Barakamon

Slice of Life
Slice of Bliss

Volume 2 Chapter 8

ISBN 978-4-7575-2796-6
By: Satsuki Yoshino

Credits

Scanner: Kinky
Translator: Mitsugetsu
Cleaner: Mel.
Typesetter: Mero
QC: Kureha
Proofreader: Kureha

http://bliss.diamond-virgin.net Bliss.Scanlations@gmail.com

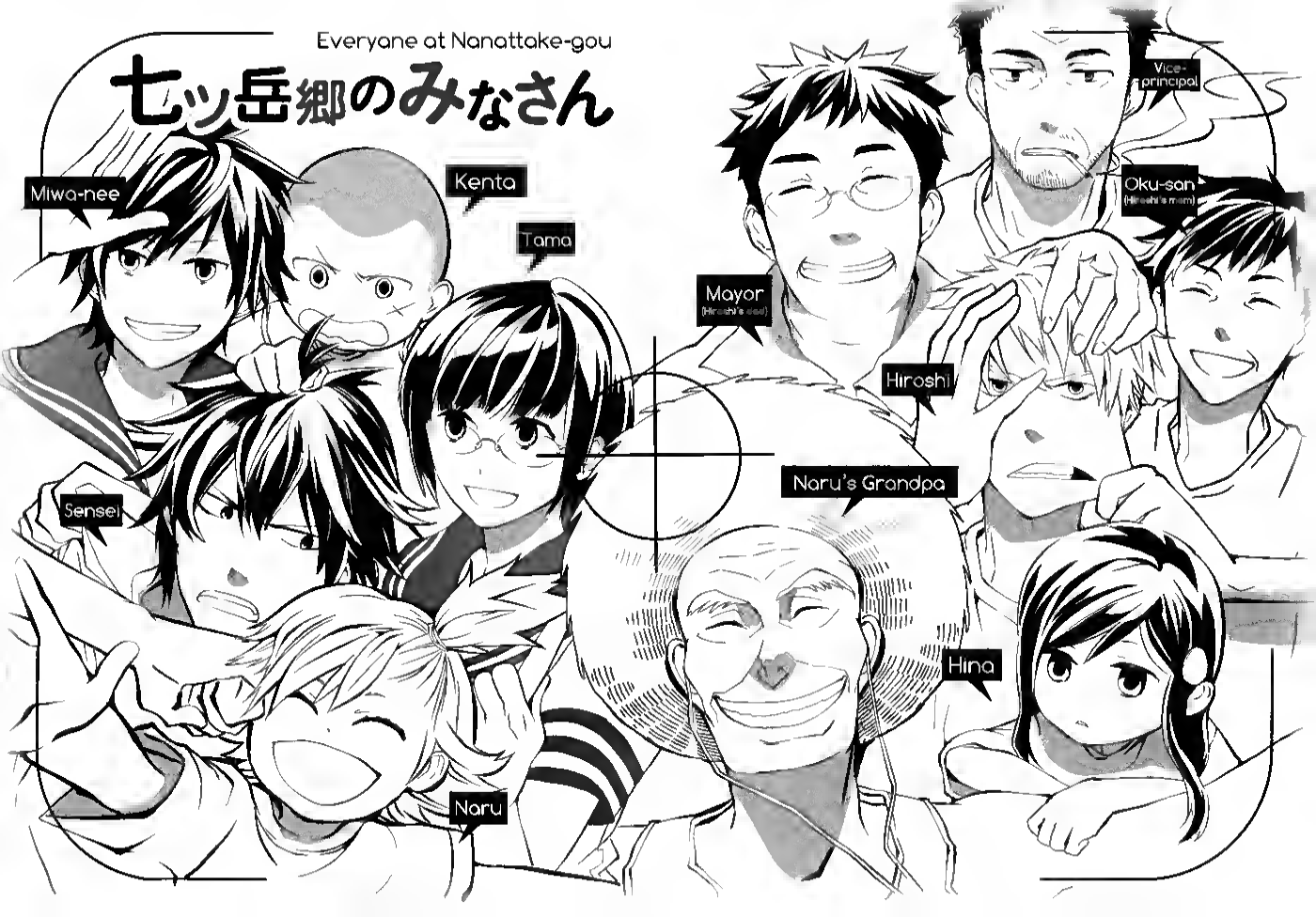
The bishies
beckon...
Bliss is hiring:
Japanese/Chinese translators
Editors
Proofreaders
http://bliss.diamond-virgin.net/
or email us at: bhss.scanlations@gmail.com

SQUARE ENIX

方言協力 ハハルミコ(母)
Dialect help Haha Rum ko (Mom)

Everyone at Nanattake-gou

七ツ岳郷のみなさん



Contents

Act 8 Moyo 005

Act.9 Konomon 025

Act.10 Che!! 033

Act 11 Kana 055

Act 12 Miseya 063

Act 13 Megane bakaketako 077

Act 14 Nemacchoru 085

Act 15 Kengeramon 095

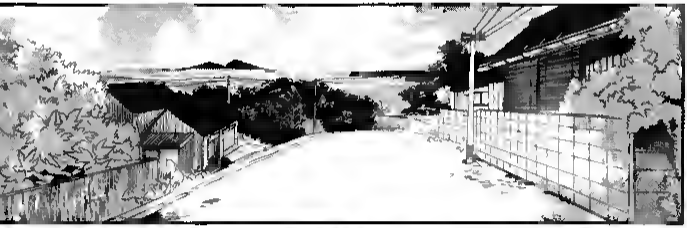
Act 16 Chuu no Waruka 105

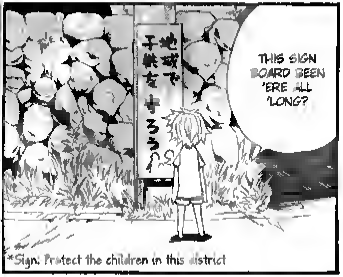
Act 17 OSowa 135

Act 18 unnioegii 153

Extra Danpo2nd 187

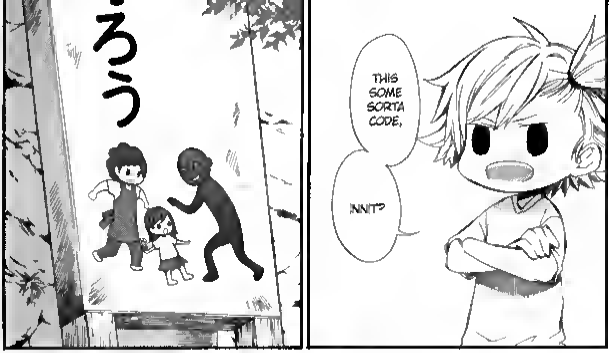
ACT.8
MOYO
Neighborhood

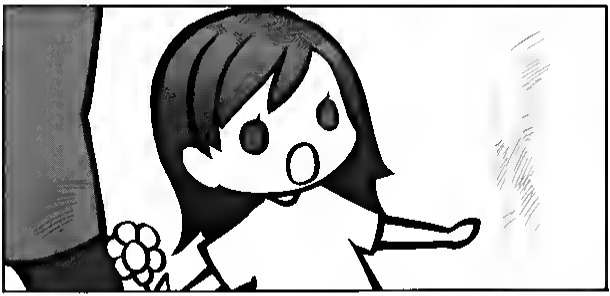




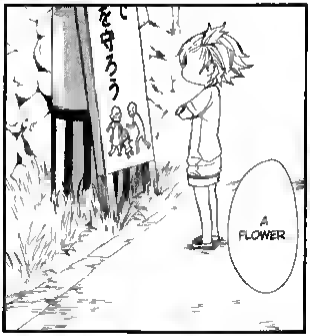
*Sign: Protect the children in this district

*Haru can't read the kanji on the sign board, so she's skipping them.

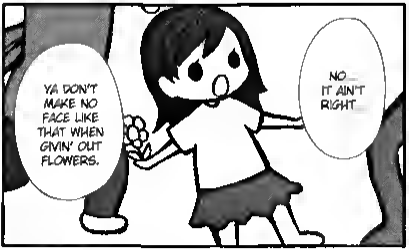

ろう
THIS SOME SORTA CODE,
INNIT?



!?
It's Hina!

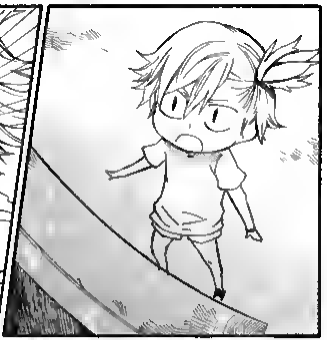

を守ろう
A FLOWER

HINA'S...
HANDIN OUT...


YA DON'T MAKE NO FACE LIKE THAT WHEN GIVIN' OUT FLOWERS.
NO... IT AIN'T RIGHT.

.....

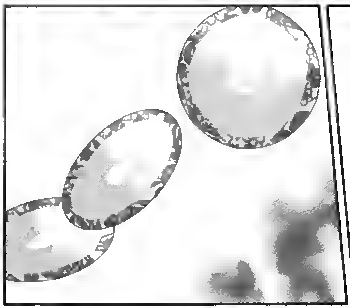
grab



Hina's gonna get kidnapped by them aliens!
Hina!
Good lord!
I NEED TO...
UH, HINA
Waaaah
Aaaah
Waaaah

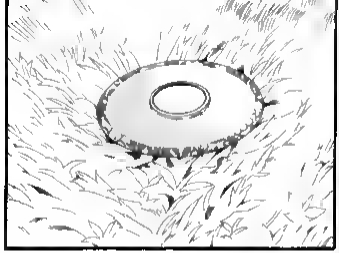
Waaah
But Naru ain't nowhere round ere!
THERE'S NO NEED TO CRY OVER SOMETHING LIKE THAT.
aaaaah
STOP PULLING AT MY SHIRT.
GO OVER TO THE MAYOR'S HOUSE.
TO RETURN THIS PLATE.
Waaaaa
YOU SHOULD GET USED TO PLAYING ON YOUR OWN.
hic
UGH...
JUST BECAUSE NARU'S NOT HERE DOESN'T MEAN YOU CAN'T PLAY, RIGHT?
!?
WHOA-AAAAAH!

ACK!
Argh! Let Hina go,
ya darned alien!
sfx: wham

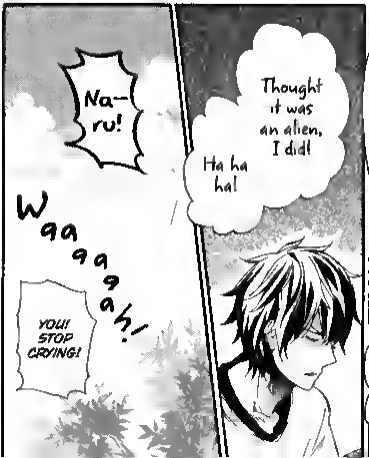


Crap! The plate...

Tap



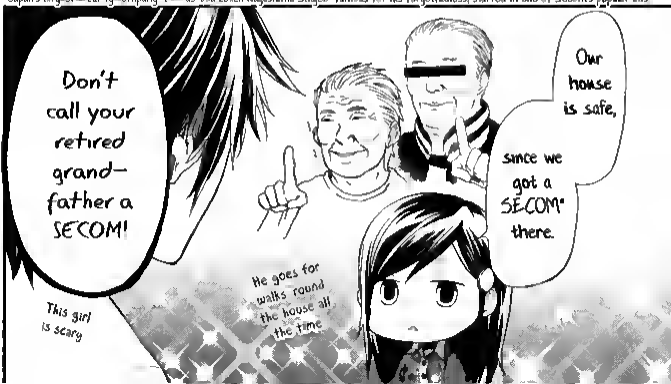
Plop
YA OK, HINA?


Na-ru!
Waaaaaah!
YOU! STOP CRYING!
Thought it was an alien, I did!
Ha ha ha!

THANK GOOD-NESS.
THE GRASS SAVED MY LIFE
HUH? SO IT'S JUS YOU, SENSEI

地域で子供を守ろう
"PROTECT THE CHILDREN IN THIS DISTRICT," IT SAYS.
OH—
THEN, WHAT SHOULD I DO?
OH NO, YOU DON'T HAVE TO DO ANYTHING
NOWADAYS, KIDS GET KIDNAPPED AND STUFF—
IT'S NOT PERFECTLY SAFE.
SO THE VILLAGERS NEED TO COME TOGETHER AND PROTECT YOU GUYS.
THAT'S WHAT IT MEANS.
THE PEOPLE HERE HARDLY HAVE ANY AWARENESS OF CRIME PREVENTION.
I BET YOU DON'T EVEN LOCK YOUR DOORS.
Nope, never.
DON'T SAY IT OUT LOUD.

*Japan's largest security company. **Baseball coach Nagashima Shigeo, famous for his forgetfulness, starred in one of Secom's popular ads.


Don't call your retired grand-father a SECOM!
Our house is safe, since we got a SECOM* there.
He goes for walks round the house all the time
This girl is scary

It's about this big
HOW ABOUT PERSONAL ALARMS?
DON'T THEY GIVE YOU ONE AT THE BRANCH SCHOOL?
By 'em aliens ?!
THE HOUSE MATTER ASIDE.
YOU KIDS JUST BE CAREFUL NOT TO GET KIDNAPPED BY STRANGERS
IF IT COMES DOWN TO ALIENS THERE'S NOTHING THE COMMUNITY CAN DO.
THIS HERE.
I DIDN'T GET NOTHIN' LIKE THAT!
That idiot.
We're one short, so take this for the time bein', Naru. I'mma order one fer ya at the end of summer vacation.
VP said...
A float.
WHAT? NARU, YOU DON'T HAVE ONE?
WHAT'S THAT?
MINE AIN'T THE SAME!

ピピピピピピピピ
SFX: BEEP BEEP BEEP
SO HOW D'YA WORK THIS THING?
WILL, YA JUST YANK ON THIS...
HEY,
WAIT—
Pull

So noisy!
Whoa! It's mighty loud!
SFX: ピピピ

BEEP
WHAT YA DONE NOW?
BEEP
AH! MIYA-NEE!
MAKE IT STOP!
SFX:
BEEP
BEEP
BEEP
BEEP
Every-one and their mother came out!
WHAT HAPPENED, SENSEI?
OH.
SORRY, WE SET OFF THE PERSONAL ALARM BY ACCIDENT.
THERE.
IT STOPPED.
THANKS!
BEEP BEEP BEEP
HMM...
Like this?
Click

YA HEADIN' TO THE MOUNTAINS NOW?
Yeah!
How 'bout some snacks?
WATCH OUT FER THEM SNAKES!
AND I THOUGHT SOMETHIN HAPPENED!
'CAUSE HERE WAS A GUY I DIDN'T RECOGNIZE
Oh You thought I was some creep, huh?
Here, thanks!
AHH—
I WAS JUST HAVIN' A NAP, TOO.
SORRY WE STARTLED YOU.
BUT THE REAL SHOCK FOR ME IS THAT SO MANY PEOPLE CAME OUT
WHAT WERE YOU EXPECTIN'? IT WAS DARNED LOUD
THIS IS HOW YOU PROTECT THE KIDS IN THIS PLACE HUH?
WELL,
I'M IMPRESED

WELL, IMPRESSED OR NOT
LOOK!
DID YOU LOCK YOUR DOOR BEFORE COMING OUT?
OF COURSE NOT
WHY ARE YA ASKIN' ME THAT?
WHY NOT?
I lock mine all the time!
WHY, YA SAY?
THERE AIN'T NOBODY FISHY HERE
EVEN IF A BURGLAR TRIES TO BREAK IN,
OUR OL' NEIGHBOR LL RIGHT GET 'EM
THIS CONNECTION BETWEEN US FOLKS,
IS THE BEST DEFENSE AGAINST CRIME IDNIT?

AND YER STILL A SUSPICIOUS GUY. SENSE!
YOU DO SAY SOME DEEP STUFF ONCE IN A WHILE.
.....
.....
Let's go play!
Sensei! I got me candy!
ANYHOW, I'MM GO BACK TO SLEEP.
Hey!
NARU AND HINA ARE ALL YOURS.

Pout
SORRY, BUT I STILL NEED TO GO AND RETURN THE PLATE TO THE MAYOR.
WHAT! THEN YA CAN'T PLAY WITH US?!
THAT'S WHY YOU GUYS SHOULD COME WITH ME TO THE MAYOR'S.
I'LL PLAY WITH YOU AFTER DROPPING OFF THE PLATE.
THIS PLATE—
HEY, HEY
DON'T RUSH
Yay!
Let's come back in a jiffy and play!

*Naru used a pun here. Both phrases are said in the same way. kidnapped—"sarawarete" the plate was broken—"Sara ware"

I'm wearin' the float.

Happy 6th
Anniversary,
Bliss!

Barakamon

Slice of Life Slice of Bliss

Volume 2 Chapter 9

ISBN 978-4-7575-2796-6

By: Satsuki Yoshino

Credits

Scanner: Kinky
Translator: Mitsugetsu
Cleaner: Mayo
Typesetter: Mero
Proofreader: Kureha
QC: Hikko & Wencharella

http://bliss.diamond-virgin.net Bliss.Scanlations@gmail.com

Bliss is hiring

http://bliss.diamond-virgin.net

Japanese & Chinese Translators
Editors
Proofreaders

Contact us:
Bliss.Scanlations@gmail.com

ACT.9
KONOMON
Pickles
HERE,
HAVE THIS!
WHAT IS THIS?
Kono—mon.
BUT THIS IS A LOT
WHEN YOU RUN OUTTA SUPPLY I'LL BRING SOME MORE
Ok, and he leaves through the back door
sigh

!
SNIP
THERE'S NO WAY I CAN FINISH THIS UP BY MYSELF
*Calligraphy: Mazumae Pet Shop
TASTES GOOD.

Is there a more novel style?
I should try the thin black ink...
It should be more artistic–
munch
gobble
munch
gobble
but still true to the basic form.
empty
munch
gobble
gobble
munch
munch
gobble

munch
blissful
So good
I THOUGHT THERE WERE PLENTY OF PICKLES.
Weird.
empty
The next day

Slide
Konomon.
I'll bring some more."
"When you run outta supply,"
Kono—
Sensei, I came to play with you~
What, it's you?!
Kono-mon.
Kono-mon.
Kono-mon.
Kono-mon.

WHERE'S YOUR GRANDPA TODAY?
OH, I'M SORRY
WHAT KINDA REACTION IS THAT? SO RUDE
HE WENT TO THE FIELD
wi-ght
I see
AND
grab
GRANDPA SAID YOU'D RUN OUTTA KONOMON BY THIS TIME
SO...
he made me bring this to ya.
TADA
Thank you.
He is addicted.

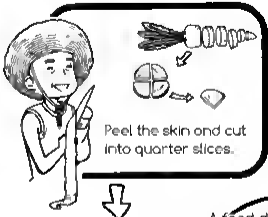
Jinji's Konomon

Recipe: Jinji (Grandpa)

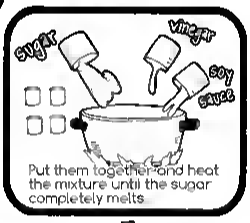
Ingredients

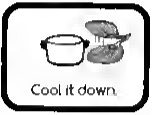
- Daikon — 3 kg
- Sugar — 5 gou*
- Vinegar — 1 gou
- Light soy souce — 1 gou

Daikon



Seasoning





When they're dry, the volume is greatly reduced.

*1 gou = roughly 0.18 L for conversions to other units, see http://unit-converter.org/en/volume/gou_wi.html

munch
munch
munch
munch
munch
munch
munch
munch
munch

Barakamon

Slice of Life Slice of Bliss

Volume 2 Chapter 10

ISBN 978-4-7575-2796-6

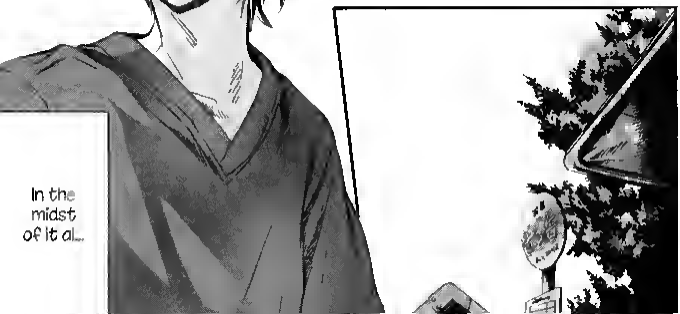
By: Satsuki Yoshino

Credits

Scanner: Kinky
Translator: Mitsugetsu
Cleaner: Mayo
Typesetter: Mero
Proofreader: Kureha
QC: Wencharella

http://bliss.diamond-virgin.net Bliss.Scanlations@gmail.com

ACT.10
CHE!!
A sound that comes naturally to the locals when shooing cats away



...there's a place that puts me completely at ease.
I was on my way to the mayor's to return the lunch dishes...
when I found it.
She's going to poke her head out the front door.
Kwa.
Gasp

Here she comes!
That's right
This house..
meow
meow
meow
meow

...is a cat lover's paradise!
Cheez
AREN'T THEY CUTE?
I WANT TO TOUCH THEM
meow meow
BUT THIS PLACE IS SOMEONE ELSE'S PROPERTY
COME NEARER, WILL YOU?
slide

ANYBODY'S GONNA BE ANGRY IF A CAT ATE THE SASHIMI THEY SAVED FER SUPPER!
AIN'T NO NEED FER YA TO BE THROWIN' A HISSY FIT
Cat lovers will complain.
*They = cats
Y' ALL FILCHIN' CATS*!
CHE!
CHE!
RAVAGED MY FRIDGE AGAIN, DID Y' ALL?!
They're jumping
every where
lap lap lap lap lap
The cats
COULD I HELP YA?
SENSE!
FEEL FREE TO COME ANYTIME TO SEE 'EM.
REALLY!? ARE YOU SURE!?
AH.
YA LIKE CATS TOO?

Come to me, kitties!
spread
I'll take you up on the offer, then!
THEY WERE ALREADY SETTLIN' HERE BEFORE I KNEW IT STRAYS Y'KNOW?
meow
meow
meow
THEY ALL CALL YA A COOL FELLA, SENSEI
I WONDER.
You wonder? Wonder what!?
I wish you'd told me that sooner
What should I do with my hands?
I SAID THEY'RE STRAYS, DIDN'T I?
THEY AIN'T TAMED

HERE, KITTY, KITTY. HERE, SHIRO*.
THIS IS YOURS.
WHOA! THEY ALL COME FLOCK-ING!
MEOW!
MEOW!
*White.
HOW ABOUT Y'A FEED 'EM THIS?
IT'S LEFTOVER NISHIME* FROM LUNCH.
OPEN
*A vegetable stew.
WHOA! THEY ALL COME FLOCK-ING!
My supper...
My sashimi, gone.
and ya called it lunch left-overs?
Second time
THEY ARE STRAYS.
OTHER PEOPLE WOULD CALL THEM YOUR PETS.
YOU CALLED THEM SHIRO.
DID YOU NAME THEM?
ONLY WHEN I NEED TO CALL 'EM.

WHAT ABOUT THAT TABBY OVER THERE?
AH
THEY ALL SHARE THE SAME MOTHER.
SO MOST OF 'EM ARE WHITE.
Every now and then, ya find other colors, though.
YOU MEAN, YOU DIDN'T NAME IT KIJI?**
meow
C'mere, Kuro.
**Tabby
*Black
THE OTHERS DON'T LET YOU TOUCH 'EM, BUT SHE DOES
meow
KURO'S THE FRIENDLIEST OF 'EM
SHE'S A SWEET LI'L KITTY.

Oh!
May I?
Yes, I'd love to!
WOULD YA LIKE TO HOLD ONE?
clench
meow
ALL RIGHT, THEN
grab
!!
hiss
MEOWRR!

Here ya go.
s-sir wriggle
"HERE YOU GO"!? SHE'S SQUIRMING LIKE CRAZY!
s-sir wriggle
Get this hot damn thing off of me already!
My arm can't take it no more!
hiss hiss hiss hiss
Thrash Thrash
YOU TELL ME!
I HAVE NO IDEA HOW!
Flail! Flail!
GRAB BY THE NECK, hard!
Dam-mit!
Why won't you let me hold Kuro? She's a lot more people-friendly!
THEN GRIP THE SIDES WITH BOTH HANDS!
meowwww
I don't get it!
growwww
Hand over my precious baby girl to a man like ya? In yer dreams!
What the— No fair, you're playing favorites!
This bitch'll do!
it's a boy, though
Love them both equally!
Slash
GRAB
GOTCHA!

Heh
This is
nothing
WHOAAA!
I'M
HOLDING
HIM!
He's a
stray,
but he's
a cute
kitty
sfx
-scratch

HEE HEE HEE
BOYS WILL BE BOYS
"I told you"!?
You knew! That's why you made me take Shiro!
Shut up and let me hold Kuro!
Not my baby girl!
Ya got that crazy look in yer eyes!
Sen-sei!
Yow!
I told ya to grip the sides!
So...
yawn

MEN THAT PLUMB LOVE CATS LIKE YA ARE HARD TO COME BY.

When ya be leavin', Sensei?
OH, DON'T MIND ME
Boot t me I had my supper
But I do mind.

"No Sei
Ok...
Don't go near the animal."

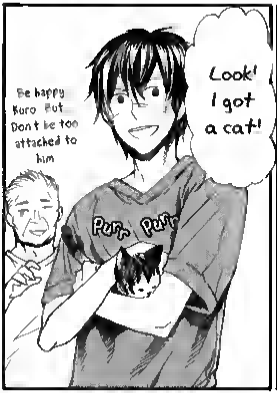
I'VE LIKED CATS SINCE I WAS A BOY
"Look Daddy a cat
"Did they throw it away?"
BUT MY PARENTS WERE STRICT

NEVER THOUGHT THE DAY WOULD COME
WHEN I COULD PLAY WITH CATS.

THEY'RE STRAY CATS, FERAL EVEN.
I ADORE 'EM, THOUGH.
THEY'RE ALMOST LIKE MY KIDS.
IF YA LIKE OUR CATS,
YOU CAN COME HERE AND PLAY WITH 'EM ANYTIME.
HA HA HA.
I CALL THAT DISCIPLINE MEASURE.
YOUR KIDS?
YOU KICKED THEM EARLIER
IT'S A PARENT'S JOB TO WARN THEIR KIDS
AGAINST STEALING FROM OTHER FOLKS' HOMES.
YA GOTTA TEACH 'EM
IT'S WRONG TO RAID THE FRIDGE
EVERY FAMILY HAS THEIR OWN WAY
OF TEACHING MANNERS RIGHT?

PARENTS LOVE THEIR KIDS NO MATTER WHAT
SAME WITH YER PARENTS
THEY WERE STRICT FOR YER OWN GOOD
NO WAY
. . .
HERE, SENSEI
HUH?
dangle
MINE WOULD BE THE LAST PEOPLE
TO THINK THAT WAY...

ARE YOU SURE?
YOU LOVE HER LIKE YOUR OWN DAUGHTER!
IT'S ALL RIGHT.
YA LIVE CLOSE BY, SO I CAN SEE HER EVERY DAY.
WANNA TRY TAKIN' CARE OF KUIRO?
SHE EATS ANYTHING.
!?
Old cat man...
What!?
What kinda name is that?!
YA NEVER KEPT A PET.
YA DON'T UNDERSTAND WHAT PARENTS THINK
RAISE HER WITH CARE
I'LL TAKE GOOD CARE OF HER, PROMISE!
Yeah
Yeah
THANK YOU SO MUCH!


Look! I got a cat!
Be happy Naru. But... Don't be too attached to him
Purr Purr

Sensei, whatcha doin'?
OH, NARU.

Awe-some!
You're so lucky.
What!?
stomp
I want one, too!
stomp

!?
YA GOT RASHES ON YER NECK.

Mm?
SEN-SEI

Y'KNOW, SENSEI...
YA ALL RIGHT, SENSEI?
My eyes are itchy, too!
The hell!?
achoo
achoo
What the— I'm itchy all over!
Uwaaah!
rckpse
Meow!
Can
tch
Kyuuu!
meow!
meow!
YOU'RE PROBABLY ALLERGIC TO CATS
Meow

*Packet - Ointment
Hamada Seishun
The next day...
THERE'S NO JUSTICE IN THIS WORLD.
Ha ha ha!
AND YA BEIN' A CAT LOVER...
TOO BAD.
SO IT REALLY WAS CAT ALLERGY.

I CAN'T KEEP CATS, PERIOD.
I GUESS...
TOUGH.
CAN I STILL COME AND PLAY WITH THEM EVERY NOW AND THEN?
HA HA HA. ANYTIME, SENSEI.
EVEN THOUGH I CAN'T TOUCH THEM?

I WANTED TO KNOW WHAT IT'D BE LIKE TO BE A PARENT.
FOR A WHILE THERE...

I'M MIGHTY SURE YA ALREADY KNOW
WELL,
?
S'LONG, SENSEI
TAKE CARE.
"But it's so cute."
"You don't want to get itchy, right?"
No means no, Sir.
AH—
OF COURSE
I can't take the itchiness from you.
"And if you do,

What's that?
Some kind of spell?
Aburaunken sowaka,
aburaunken sowaka.

Che!
meow

Barakamon

Slice of Life Slice of Bliss

Volume 2 Chapter 11

ISBN 978-4-7575-2796-6

By: Satsuki Yoshino

Credits

Scanner: Kinky
Translator: Mitsugetsu
Cleaner: Mayo
Typesetter: Mero
Proofreader: Kureha
QC: Wencharella

http://bliss.diamond-virgin.net Bliss.Scanlations@gmail.com

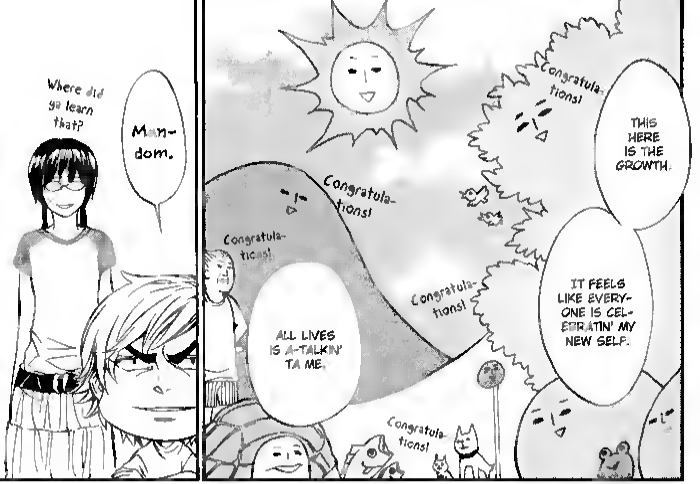
ACT.11
KANA
Katakana*

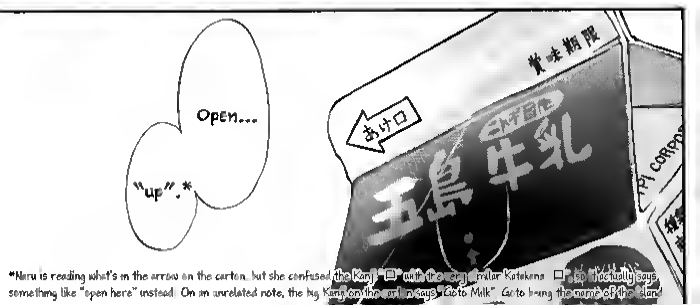
*The other modern Japanese syllabary besides Hiragana

mi-
um
プレミアムチョコレート
Pu-
re-
premium choco late bar
プレミアムチョコレート

NN-
Man-
dom.
YOU READ IT FER REAL!
OOH!
cho-
co-
late.
THAT'S PLUMB AMAZIN', NARU!

EVERYTHIN' I SEE LOOKS RIGHT FINE.
MAN-DOM?
MAN-DOM
THEY GAVE US 'TIL THE END OF THE SUMMER HOLIDAY,
BUT I'VE MASTERED KATAKANA ALREADY
NARU HAS BECOME A BIT MORE ADULT.

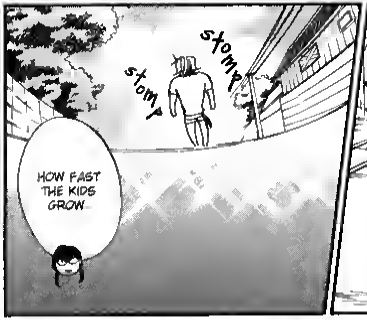




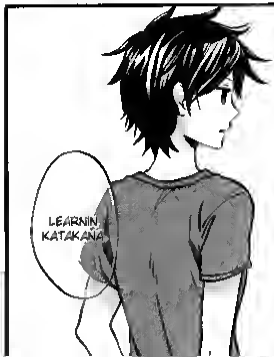
*Haru is reading what's in the arrow on the carton, but she confused the Kanji "口" with the very similar Katakana "ロ". So technically says something like "open here" instead. On an unrelated note, the big Kanji on the carton says "Goto Milk". Goto being the name of the island

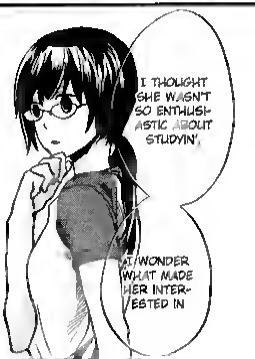
YA READ IT RIGHT PROPER.
AS A PRIZE, I'LL GIVE YA THIS MILK!
So you'll grow taller, too.
THANKS.

OH! YER RIGHT, AWESOME!
THEY DON'T EVEN TEACH THIS ONE UNTIL THIRD TERM— NO, UNTIL SECOND GRADE!


stomp
stomp
HOW FAST THE KIDS GROW...

GO TELL EVERY-ONE
THAT YA CAN READ THAT LETTER NOW 'KAY?
eyeish


LEARNIN KATAKANA


I THOUGHT SHE WASN'T SO ENTHUSIASTIC ABOUT STUDYIN'.
I WONDER WHAT MADE HER INTERESTED IN

OH
Ah
My ice cream is a melt'in
THERE'S ONLY ONE REASON
YER RIGHT ONE PERSON COMES TO MIND
WHEN TALKIN ABOUT WORDS AN LETTERS
YOU...
SEN-SEI.
WHAT NOW?
YOU READ THIS?

KANA
Postscript

IT SAYS "OPEN HERE".
It's best for kids to grow up worryin' bout nothin'!
Ya just enjoy teasin' her
What's this?! Is this milk limited to the islanders only!?
Shriiink

How do ya read this?
ヴィ

Vi
ヴィ
How do ya say this?

Barakamon

Bliss + Village Idiot

Volume 2 Chapter 12

ISBN 978-4-7575-2796-6

By: Satsuki Yoshino

Credits

Scanner: Kinky
Translator: Kamikei
Cleaner: Mayo
Typesetter: Pervosaur
Proofreader: Psi
QC: Mero

http://bliss.diamond-virgin.net http://vi-scans.com/

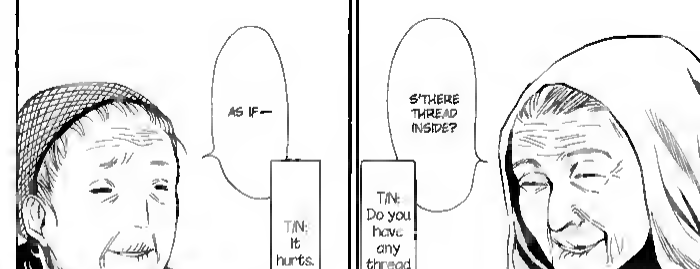
ACT.12
MISEYA
The store

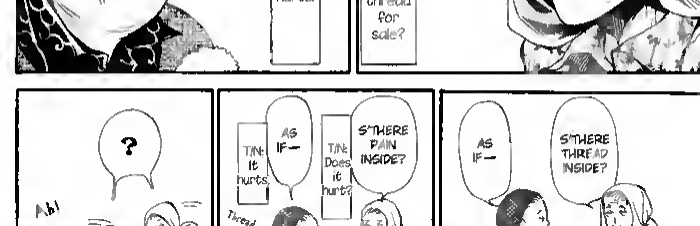
* "Kanro Ame" are soy-sauce flavored hard candy while "Chocobats" are biscuit sticks coated in chocolate

** About 40 US dollars

rustle
I'LL JUST TAKE A QUICK PEEK
OMA-MORI?
I WON-DER WHAT THIS IS...
*A charm wrapping that provides different forms of protection.
scatter
Whoa!
startled
WHAT ARE THESE?
NEE-DLES?
CRAP!
swoop
swoop
Aaah! I'm sorry! I'll do it!
shock
pant pant pant

MA BACK'S BEEN A-HURTIN' RECENTLY SO AH CAN'T BEND DOWN
YA'VE BEEN A GREAT HELP
I'LL PAY FOR THEM
S'FINE S FINE
YA DID CLEAN UP SO NICELY FER ME
OKAY.
THAT'S ALL OF THEM.
ding dong ding dong
S'CUSE MEEE—
WELL, TAKE YER TIME N' LOOK 'ROUND.
ISN'T IT BECAUSE YOU'RE ALWAYS HOLDING A POODLE?
...NOT THAT I CAN SAY THAT.
WHATCHA THINKIN' O' GETTIN'?
T/N What did you come here to buy?
The dialect's too different. I can't tell what they're saying...
HOW'S YER OL' KOSHA BEEN FAIRIN'?
T/N How's your back?
Ah feel like ah m gonna collapse
OH. SO YA CAME?
Welcome!
AH. IT'S SO HOT
IT'S YASU-BA...





*Thread (ito) and pain (ita) sour similar, and 'it hurts sour is like as it' in the dialect, hence everyone's confusi n.

YET ALL SHE WAS A-SAYIN' WAS, "AS IF", "AS IF"!
AH WAS ASKIN' ALL THIS TIME,
THASSIT, THASSIT!
gasp
It was close to the needles
AHH!
WHEN YOU SAID "THREAD" DID YOU MEAN THIS?

Yeah, we the same age huh?
shake
shake
shake
Are you from the same generation?
blurrgh
I HAVE NO IDEA WHAT YOU'RE SAYING..
Sorry
THIS OL' UNDA'S BAD UP TA HER EARS.
T/N: This dumb old hag has awful hearing.
WOOF

THEY ARE GLUTEN CAKES.
THA'S RIGHT, BUT,
AH DON'T PUT IT'N MISO SOUP.
THE STUFF YOU PUT IN MISO SOUP?
EXCUSE ME,
WHAT ARE THOSE, HANGING OVER THERE?

AH, SENSE!
KENTA, WHASSA MATTER?
WE GOT A PROBLEM!
BAA-CHAN!
I JUS' PICK'D THIS UP OFFA THE ROAD...
WELL..
REALLY?
S'ALL RIGHT.
BUT ITS HEAD WON'T COME OUT.
MEYBE IT'S DEAD..

Sensei, hurry up!
OKAY...
Ya can do it, Mr Turtle!
SENSEI, COULD 'YA GRAB THOSE THERE GLUTEN CAKES N' FOLLOW ME?
!?
Ahhh! It ate it!

KIDS 'ERE ALWAYS COME WITH ANIMALS THEY PICK UP BUT DON'T KNOW HOW TA FEED
Grumpy~
WHETHER IT'S GOLD-FISH, CRAY-FISH OR KILLIFISH,
S'LONG AS YA GOT THIS YER ALRIGHT.
I WANNA FEED IT TOO!
AND ME!
ME TOO!
OKAY OKAY
ONCE IT'S BETTER, PUT IT BACK'N THE POND.

COMIN'!
S'cuse meee~
Ding dong ding dong

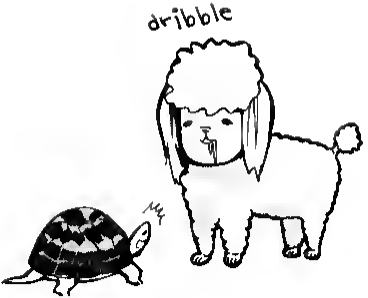
EVEN IF MA BACK IS A-HURTIN', THERE JUS AIN'T TIME TA REST
THANKS.

ARE YOU OKAY?
'RIGHT THEN~
OW OW OW! MA BACK!
Crack Crack

Bon-chan you here?!
EVERYONE HAS A REASON TA COME 'ERE
BUT THA'S FINE
EVERYONE COMES HERE TA BUY IT
OR FEED FER A TURTLE
WHETHER IT'S A SPOOL O' THREAD
THE WAY AH SEE IT
IT'S JUS' LIKE FRIENDS COMIN' O'ER TA PLAY
WHEN AH'M HAVIN' FUN WITH FRIENDS, EVEN MA BACK STOPS A-HURTIN'
YOU TOO SENSEI! JUS C'MON OVER IF YA NEED ANYTHIN'
ding dong
ding dong
たばこ

* "Akamamushi", or "Red Pit Viper" is an energy drink/aphrodisiac.

Its
name's
Puchi.


dribble

BAKA!

VISCANS Scanlations

Village Idiot Scanlations

VI ○ STAFFS

ISBN 985-7-08-860143-9 C9981 FOR-FREE

9857088601439

2008067397713

RAW	BLISS
TRANSLATIONS	KAMIKE! [BLISS]
PROOFREADING	PSI
CLEANER	MAYO [BLISS]
TYPESETTER	PERVOSAUR
QUALITY CHECKING	PSI

VILLAGE IDIOT SCANLATIONS OR "VISCANS" HAS BEEN AROUND SINCE 2008, WE'RE HERE TO TRANSLATE THE MANGA WE THINK ARE INTERESTING AND THAT WE WANT TO SHARE WITH THE COMMUNITY. WE'RE A FUN GROUP OF PEOPLE WITH A WIDE VARIETY OF BACKGROUNDS WHO ALL LOVE MANGA, AND AND WE'RE PRETTY FUN TO TALK TO, SO DROP BY OUR IRC!

VISCANS IS RECRUITING!

WE'RE IN NEED OF ALL POSITIONS TO HELP US GET NEW PROJECTS OFF THE GROUND, AND OF COURSE SPEED UP ALL RELEASES. SO, IF YOU ENJOY SHOUNEN OR SEINEN (AND ONE ODDLY SHOUJOU-ISH PROJECT), AND HAVE SKILLS IN *TRANSLATING*, PHOTOSHOP (*CLEANING* OR *TYPESETTING*), OR THE *ENGLISH LANGUAGE*, APPLY ON THE FORUMS NOW!

village idiot scanlations

WEBSITE:
HTTP://VI-SCANS.COM/

IRC ADDRESS:
#VISCANS@IRC.IRCHIGHWAY.NET

READ AT:
HTTP://WWW.BATOTO.COM/GROUP/_/V/VILLAGE-IDIOT-R55

AH YEA YEA IT'S RANT TIME AGAIN...
SORRY FOR BRINGING YOU TO THIS WHITE PAGE AND I REALLY NEED YOU GUYS TO READ IT.

ONCE AGAIN I REALLY NEED A JAPANESE TRANSLATOR FOR THIS SERIES:

TOKYO RAVENS (YEA I GOT THE TL BOOKED TILL END OF VOL.2, BUT DUNNO BOUT THE REST)
BOKU TO KANOJO RENAI MOKUROKU (THIS ONE REALLY DOESN'T HAVE ANY TRANSLATOR)
KOREWA ZOMBIE DESUKA? (AHHHHHHH, I NEED DEDICATED TLER FOR THIS ONE TO CATCH UP <-- IT'S IMPOSSIBLE BUT WE CAN TRY)
DAKARA BOKU WA, H GA DEKINAI (THIS ONE IS OPTIONAL BUT YEA I DON'T WANT TO FORCE THE CURRENT ONE TOO MUCH)
UHH, I NEED AWESOME PROOFREADER TOO ;_;
LAZYGAMER/LIQUIDFLUX IS USELESS

PLEASE VISITS VI-SCANS.COM AND CLICK "ABOUT" TO APPLY IF YOU ARE INTERESTED JOINING WITH US
ALSO, I KNOW IT'S RUDE TO ASK THIS BUTYEA, PLEASE DONATE!! WE ARE CURRENTLY NEED CASH FOR PAYING OUR NEW AWESOME SERVER AND BUYING SOME TANKOS.

THANKS FOR ALL OF YOU THAT DIDN'T SKIP TO READ THIS PAGE, I APPRECIATE ALL KIND OF COMMENTS OFC, YOU GOTTA POST IT ON WEBSITE.

ACT.13
Megane ba Kaketa Ko
Glasses-wearing Girl

THANKS FER LETTIN' ME HAVE IT.
IT'S FINE.
IT'S ONLY INK, AFTER ALL.
WELL, I REALLY AM GRATE-FUL.
MY DEADLINE'S COMING UP, Y'SEE.

THERE'S NOTHING TO BE ASHAMED OF
SEEING AS WE'RE BOTH PEOPLE WHO FIND PLEA-SURE IN PUT-TING PEN TO PAPER,
WE SHOULD GET ALONG WITH EACH OTHER

SPEAKING OF WHICH DIDN'T YOU MENTION THAT YOU DRAW MANGA?
OH NO-IT'S NOTHIN THAT SPECIAL

UM.
SO PLEASE, READ IT.

PLUS WE CAN TALK ABOUT ALL THINGS INK

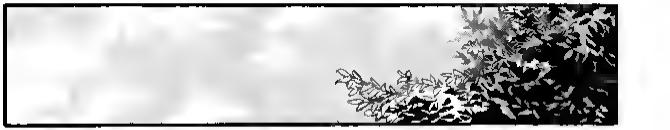
COULD YOU PLEASE READ IT?
MY MANGA, THAT IS

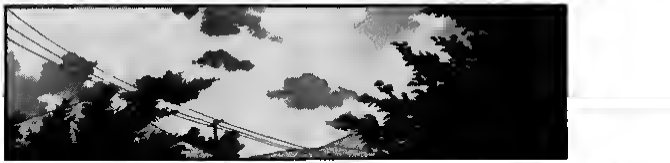
I'M THINKING OF SUBMITTING IT TO A SHOUNEN MAGAZINE AND...
I'D LIKE AN HONEST OPINION OF IT.
ARE YOU SURE?
I'M NOT AN EXPERT SO I CAN'T GIVE YOU ANY SPECIAL FEEDBACK OR ANYTHING
SO PLEASE, READ IT
I WANTED IT TO BE READ BY SOME-ONE
DON'T WORRY
WHO ALSO TAKES PLEASURE IN PUTTING PEN TO PAPER
I HAD GOOD REASON TO ASK YOU
WELL SINCE YOU ASKED SO NICELY...

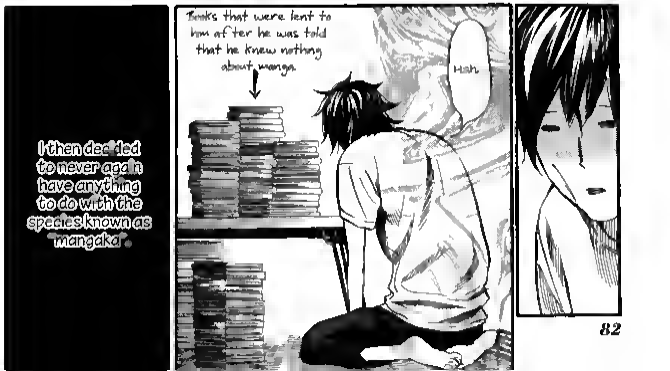
SPLATZ!
!?
Before...
I'm horrified!
A SHOUNEN MAGAZINE
D-DID YOU SAY YOU WERE SUBMITTING IT TO A HORROR MAGAZINE?
WAS THERE SOMETHING WEIRD?
U-uh, well, it's not exactly weird.
IT'S QUITE AN EYE-CATCHING INTRODUCTION, ISN'T IT?

A typical manga that prattles on about justice?
No one would read that!
GRR
What are you talking about?
Wouldn't it be better if you drew something more in line with the spirit of shounen manga-
THINGS LIKE FRIENDSHIP HARD WORK AND SUCCESS
A complicated relationship with a close friend who is also an enemy!
Broken heroes!
Blood, gore, an' spurtin' guts!
A heroine who shows up in one chapter, only to then abruptly fade away!
A protagonist on the dark side!
The world is a place that seeks only that which has not been seen before.
Indeed! It wouldn't be strange if the grandfather of the heroine's friend were the last boss!
BUKYU
I see
I-it really captures the feel of the times
It looks good

Please read until the end.
Then, tell me what you think.
Eek!
GRIP
IF IT'S BAD, THEN JUST SAY SO.
WITH BRUTAL HONESTY.
TO SUCH EXTENT THAT I WON'T EVEN BE ABLE TO STAND UP.
WELL?!
But she's clearly in no mood to really hear me out!






I then decided to never again have anything to do with the species known as mangaka.
Books that were lent to him after he was told that he knew nothing about manga.
Hah.

I don't like books gettin' all yellow, so please keep them in a cool dark place, 'kay.
Right...

What a pain.
Argh! Don't open it more than 90 degrees!
180°

BAKA!

VISCANS Scanlations

Village Idiot Scanlations

VI STAFFS

ISBN 985-7-08-860143-9 C9981 FOR-FREE

9857088601439

2008067397713

TRANSLATIONS:	DEYITA (BLISS)
PROOFREADING:	PSI
CLEANER:	KINKY (BLISS), NOAH
TYPESETTER	IRC
QUALITY CHECKING:	IRC, PSI

VILLAGE IDIOT SCANLATIONS OR "VISCANS" HAS BEEN AROUND SINCE 2008, WE'RE HERE TO TRANSLATE THE MANGA WE THINK ARE INTERESTING AND THAT WE WANT TO SHARE WITH THE COMMUNITY. WE'RE A FUN GROUP OF PEOPLE WITH A WIDE VARIETY OF BACKGROUNDS WHO ALL LOVE MANGA, AND AND WE'RE PRETTY FUN TO TALK TO, SO DROP BY OUR IRC!

VISCANS IS RECRUITING!

WE'RE IN NEED OF ALL POSITIONS TO HELP US GET NEW PROJECTS OFF THE GROUND, AND OF COURSE SPEED UP ALL RELEASES. SO, IF YOU ENJOY SHOUNEN OR SEINEN (AND ONE ODDLY SHOUJOU-ISH PROJECT), AND HAVE SKILLS IN *TRANSLATING*, PHOTOSHOP (*CLEANING* OR *TYPESETTING*), OR THE *ENGLISH LANGUAGE*, APPLY ON THE FORUMS NOW!

village idiot scanlations

WEBSITE:
HTTP://VI-SCANS.COM/

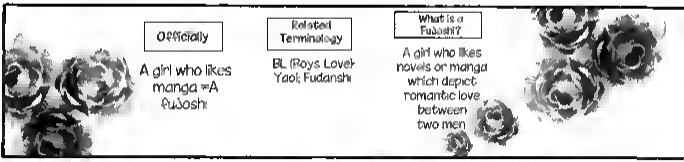
IRC ADDRESS:
#VISCANS@IRC.IRCHIGHWAY.NET

READ AT:
HTTP://WWW.BATOTO.COM/GROUP/_/V/VILLAGE-IDIOT-R55

ACT.14
Memacchoru
Rotten

The whole village will find out that I'm an otakuuu!!!
Nnu would go.
TAHA IS A MANGAKA!
An that totally has the wrong level of credibility!!
What should I do
If Sensei goes an tells the villagers.

I'D BE THOUGHT OF AS A FUJOSHI!!!
WORST COMES TO WORST...
I'D MOVE BEYOND BEIN' AN OTAKU...
A COMPLICATED RELATIONSHIP WITH A CLOSE FRIEND WHO IS ALSO AN ENEMY!!
A HEROINE WHO ABRUPTLY FADES AWAY!
And that statement as well.


Officially
A girl who likes manga =A fujoshi
Related Terminology
BL (Boys Love) Yaoi; Fudanshi
What is a Fujoshi?
A girl who likes novels or manga which depict romantic love between two men

I'm not somethin' as vulgar as a fujoshi!!
I gotta set this misunderstandin straight.
I simply happen ta like manga.
Lookin' at the bigger picture, it's just a form of literature.
I can't let that happen!!
AAAA
AAAA

GRUMBLE
AHH~ SORRY FOR ALWAYS MAKING YOU COME BY
WHAT'S UP? YA DON'T LOOK WELL.
TONIGHT'S GRUB
'ERE YA GO
AH!
SO YA WEREN'T ABLE TA BUY ANY INK AFTER ALL. HUH
MOREOVER I EVEN HAVE TO GRIND MY OWN INK NOW
I'M SO EX HAUSTED
NAH
NOWA-DAYS GIRLS SURE ARE FIERY AREN'T THEY...
?
TADA
WE GOT THIS OL' BOTTLE LEFTOVER AT HOME. SO I BROUGHT IT ERE
LIQUID INK
THERE'S ALWAYS HANDWRITIN' HOMEWORK DURIN' THE SUMMER BREAK.
SO THEY SELL OUT REAL FAST
"AFTER ALL"...?
AN' SO.
WHAT?
AGH!

Step
Step
Step
Step
If I get labeled as a fujoshi...
I won't be able to live in this village any more.
I have to set this misunderstandin straight.
Dizzy
Dizzy
Dizzy
The manga I lent him were all horror an mystery so well, sorta literature.
I'll say that I really want to be a novelist
Rather than want'n to be a mangaka
Wait, I didn't mistakenly lend that treasured book, did I?
"Shit! Working late again?"
Stagger
Stagger
AAAW GEEZ, WHAT SHOULD I SAY?
AN' THEN AN' THEN...
AH!

That treasured book...
That was from when I was in the 1st year of middle school
TAMA, I GOT SOME MANGA FROM A YOUNG LADY WHO'S A RELATIVE OF OURS
Yaaay Awesome
YA ELFEE DO LIKE YER MANGA, DON'T YA, TAMA?
!?
THUMP
WOOOO, WHAT THE HECK'S THIS?
TWO GUYS DOIN' SOME-THIN' LIKE THAT!! NO WAAAAAY !!
GYAAAAAAAH!!!
SLAM
PUSH

WAA AAH!
I'M GONNA BE TRAU-MA-TIZED BY THIIS.
JUST FILTHY! STUPID THIIING
NO WAAAAY ADULTS ARE ALL SO DIRTY.
WAAAH
UUUR-RGH...
LIL

I differentiate between that book an others, so...
I wouldn't make such a blunder like lendin it out.
That is... what I keep so I'll never forget that day.
My treasured book!!
PEEK

Anyway...
I HAVE TA PRO-TECT MY IMAGE AS A CALM, BOOKISH GIRL!!
SENSEI!

WHOA!

I WAS SO HAPPY ABOUT THE INK THAT I GOT A LITTLE DIZZY THERE
I ALSO DIDN'T GET ANY SLEEP LAST NIGHT
YA GONNA HIT YER HEAD DURING ONE A' THOSE TIMES AN' DIE!
Tremble
Tremble
Tremble
NO WAY I'M SAVED
TO THINK I'D LOSE MY FOOTING LIKE THAT...
I GET IT, SO HURRY UP AN' FIX YER FOOTIN'!
PLOP
WHAT!
SPEAKIN' A'WHICH, THE CHAMPION FELL.

YOU'VE BEEN BRINGING A LOT OF CHAMPION LATELY HUH...
THAT'S CAUSE WE GOT A LOT DURING THE ORON FESTIVAL.

I have ta go do my manuscript...
What am I doing in place like this...
Huh...
I...

DASH
Manuscript.
Manu-
script
Manu.
Ma...
HH
U-
WAAAAAA
AAAA...
Youth-u
idiots !!

BAKA!

VISCANS Scanlations

Village Idiot Scanlations

VI ○ STAFFS

ISBN 985-7-08-860143-9 C9981 FOR-FREE

9857088601439

2008067397713

TRANSLATIONS:	KAMIKEI [BLISS]
PROOFREADING:	PSI
CLEANER:	MAYO [BLISS]
	NOAH
TYPESETTER:	IRC
QUALITY CHECKING:	RAIKCARAN

VILLAGE IDIOT SCANLATIONS OR "VISCANS" HAS BEEN AROUND SINCE 2008, WE'RE HERE TO TRANSLATE THE MANGA WE THINK ARE INTERESTING AND THAT WE WANT TO SHARE WITH THE COMMUNITY. WE'RE A FUN GROUP OF PEOPLE WITH A WIDE VARIETY OF BACKGROUNDS WHO ALL LOVE MANGA, AND AND WE'RE PRETTY FUN TO TALK TO, SO DROP BY OUR IRC!

VISCANS IS RECRUITING!

WE'RE IN NEED OF ALL POSITIONS TO HELP US GET NEW PROJECTS OFF THE GROUND, AND OF COURSE SPEED UP ALL RELEASES. SO, IF YOU ENJOY SHOUNEN OR SEINEN (AND ONE ODDLY SHOUJOU-ISH PROJECT), AND HAVE SKILLS IN *TRANSLATING*, PHOTOSHOP (*CLEANING* OR *TYPESETTING*), OR THE *ENGLISH LANGUAGE*, APPLY ON THE FORUMS NOW!

village idiot scanlations

WEBSITE:
HTTP://VI-SCANS.COM/

IRC ADDRESS:
#VISCANS@IRC.IRCHIGHWAY.NET

READ AT:
HTTP://WWW.BATOTO.COM/GROUP/_/V/VILLAGE-IDIOT-RSS

ACT.15
Kengeramon
Playing House

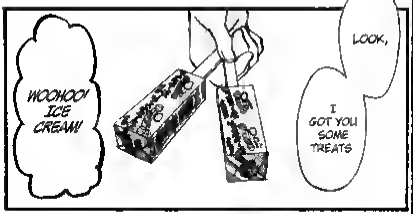
ARGH. SUMMER ON THE ISLAND...
IS JUST WAY TOO HOT
STAGGER
STAGGER
SO THERE'S A SHRINE IN A PLACE LIKE THIS.
SENSEI!
OH IT'S YOU TWO...
Did ya also c'mere to the shrine to play?

IS YOUR HOMEWORK ALL DONE?
NOPE.
THAT'S 'CUZ IT'S SUMMER.
YOU TWO SURE ARE LIVELY.
A WHAT...? IS THAT LIKE A PHARMACIST?
HERBS!!
I DON'T HAFTA.
WHEN I GET BIGGER, I'MMA BE A HERB RESEARCHER
DID YOU TWO MAKE ALL OF THEM?
GRIND
GRIND
GRIND
THESE STONE STEPS SURE ARE FULL OF HOLES.
THEY LOOK LIKE BOWLS.

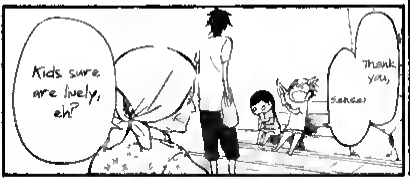
Hmmm...
WELL...
NOW THAT YA SAY SO,
WHAT'S WITH THESE HOLES!?
BY GRINDING THEM?
YEAH.
GRIND
GRIND
"WE MADE THESE HOLES WHEN WE WERE CHILDREN"
...SO MUM SAID.
SO PEOPLE HAVE PLAYED HERE OVER TWO GENERATIONS HUH?
THAT'S AMAZING.

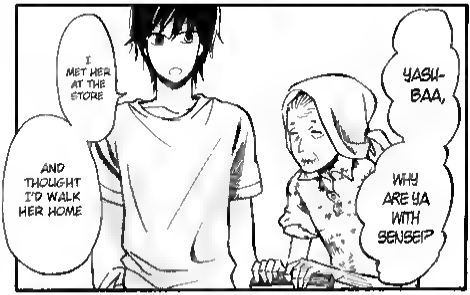
YOU...
WHAT SORT OF DISGUSTING THING ARE YOU MAKING?
PHEW...
IT'S DONE.
clump
I TOTALLY FORGOT! I WAS SUPPOSED TO GO TO THE STORE!
DA SH
SENSEI, ARE YA HURT ANYWHERE?
IF YA STICK THIS WHERE YA HURT IT'LL FIX IT ALL UP.
SNIFF SNIFF
EVEN THOUGH IT WORKS.
HE RAN AWAY!
GUFFAW
Stinks

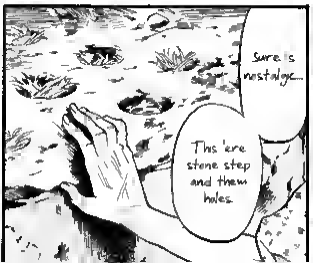
Asah.
It's so hot.
The shade's all gone, ain't it.
IF YA DO THIS, IT AIN'T SO BAD.
HOW 'BOUT WE GO HOME ALREADY?
WE GOTTA KEEP GOIN.
THE HERO'S AN'T DONE YET.
AH.
COLD
ARR RGH!

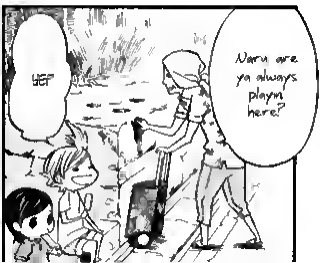

WOOHOO! ICE CREAM!
LOOK, I GOT YOU SOME TREATS

IT'S SO COOOOOOLD.
GUESS WHO ?


Kids sure are lively, eh?
Thank you, Sarge.)


I MET HER AT THE STORE
AND THOUGHT I'D WALK HER HOME
YASU-BAA, WHY ARE YA WITH SENSEI?

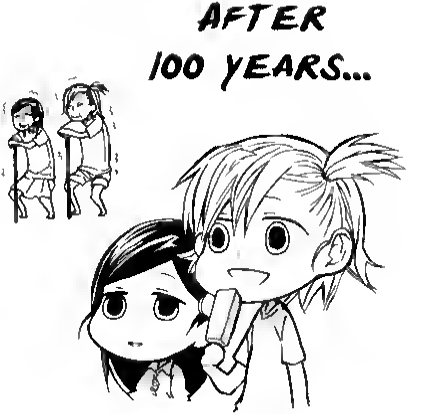

Sure is nostalgic.
This 'ere stone step and them holes.

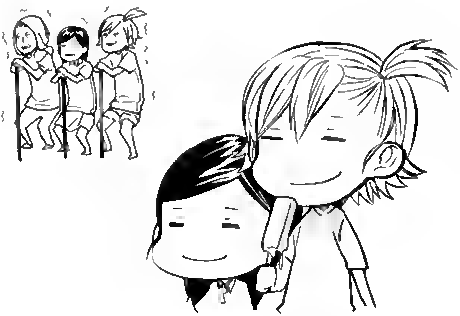

YEP
Naru are ya always playin here?

Back'n the day when we were lil',
we made them holes playin' kengeramen.
Kengera-men?
it means "playin' house."
AHH, PLAYIN' HOUSE
PLAYING HOUSE
BAA-CHAN
We gonna have leafy greens fer supper tnight
AH, SURE.
Sensei, shall we get gon?
You're just ignoring their laughter?
Aha ha-ha.
WHY ARE YOU LAUGHING SO UP-ROARI-OUSLY?!

YEAH.
AND MAYBE GREAT-GREAT GRANDMA ALSO DID IT.
So Yasu-baa did it too, huh?
Hawhawhaw.

I WONDER IF YER KIDS WILL DO IT TOO, HINA.
OR MAYBE EVEN YER GRANDKIDS, NARU.
MAYBE EVEN AFTER 100 YEARS AND ON THE OTHER SIDE OF THE EARTH THIS WILL STILL CONTINUE


AFTER
100 YEARS...



BAKA!

VISCANS Scanlations

Village Idiot Scanlations

VI ○ STAFFS

ISBN 985-7-08-860143-9 C9981 FOR-FREE

9857088601439

2008067397713

TRANSLATIONS:	BLISS
PROOFREADING:	PSI
CLEANER:	IRC, MAYO [BLISS]
TYPESETTER:	CHERI BOI
QUALITY CHECKING:	PSI, ABCD

VILLAGE IDIOT SCANLATIONS OR "VISCANS" HAS BEEN AROUND SINCE 2008, WE'RE HERE TO TRANSLATE THE MANGA WE THINK ARE INTERESTING AND THAT WE WANT TO SHARE WITH THE COMMUNITY. WE'RE A FUN GROUP OF PEOPLE WITH A WIDE VARIETY OF BACKGROUNDS WHO ALL LOVE MANGA, AND AND WE'RE PRETTY FUN TO TALK TO, SO DROP BY OUR IRC!

VISCANS IS RECRUITING!

WE'RE IN NEED OF ALL POSITIONS TO HELP US GET NEW PROJECTS OFF THE GROUND, AND OF COURSE SPEED UP ALL RELEASES. SO, IF YOU ENJOY SHOUNEN OR SEINEN (AND ONE ODDLY SHOUJOU-ISH PROJECT), AND HAVE SKILLS IN *TRANSLATING*, PHOTOSHOP (*CLEANING* OR *TYPESETTING*), OR THE *ENGLISH LANGUAGE*, APPLY ON THE FORUMS NOW!

village idiot scanlations

WEBSITE:
HTTP://VI-SCANS.COM/

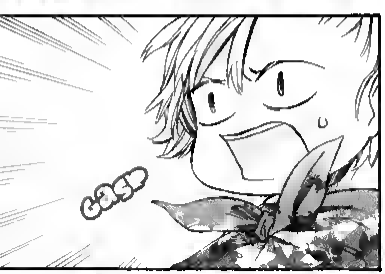
IRC ADDRESS:
#VISCANS@IRC.IRCHIGHWAY.NET

READ AT:
HTTP://WWW.BATOTO.COM/GROUP/_/V/VILLAGE-IDIOT-RSS

I've had a bad feeling...

Deep within my heart, I knew...

That such a day would come to pass...



WHA AAA!
SEN-SEIIII!
I NEED AN AM-BU-LAAA ANCE!
he passed away...
On the veranda of a rented house on a hot summer's day,
Handa Seishuu, aged 23

ACT.16
Chuu no Waruka
Feeling unwell

AN' ADDITIONALLY,
A LOSS OF APPETITE DUE TO A SUMMER COLD.
HEAT-STROKE. LACK OF SLEEP.
105
HANDA
PRIVATE ROOM
TOKE HIGH SCHOOL HOSPITAL
I SEE
YOU'LL NEED TO BE ADMITTED FOR THE NIGHT
I HEARD AN ARTIST MOVED HERE BUT
HE SURE SEEMS A SILLY COOT
SORRY FER THE HASSLE IKU-CHAN
SORRY FOR ALL THIS. IT'S JUST THAT WITH THE EXHIBITION, MY WORK'S PILED UP
AND I'VE BEEN UNABLE TO SLEEP.
OH SENSEI, IF YER FEELIN' UNWELL, YA NEED TA SAY SO.

Oh...
SENSEI, ARE YA GONNA GET BETTER?
YEAH,
I'M ON AN INTRAVENOUS DRIP, SO I'LL BE FINE.
Compared to injections, which hurts more?
AH, SURE.
IF YA NEED ANYTHIN', JUS' FEEL FREE TA ASK IKU-CHAN,
She's from our village after all!
THIS 'ERE NURSE.
WELL THEN, SENSEI,
WE'RE LEAVIN' TA GET SOME STUFF FER YER STAY.
Hmm. I'm not too sure.
SENSEI...
Did'ya know, an injection hurts way more than a drip.
Plunge
Think of it, Matsudaira Kenichi
THERE'S NO REASON WHY I WOULD, IS THERE?
SO DON'T GO LAYIN YER HANDS ON HER, KAY?
SHE'S YOUNG BUT SHE'S ALREADY MARRIED

I HAVEN'T BEEN HOSPITALIZED SINCE I WAS IN ELEMENTARY SCHOOL
NOW I'VE REALLY DONE IT.
HUH.
I'll be back first thing tomorrow to see ya
Hurry up and get well soon. I'll come to see you. Hun. Bring me some candy.
I MUST HAVE BEEN PRETTY STRESSED SINCE I HAVEN'T SLEPT MUCH AT ALL...
EVEN THOUGH I'M HOSPITALIZED, I DON'T THINK I'LL BE ABLE TO SLEEP.
I NEED TO GO HOME SOON AND FINISH MY WORK.
I WONDER WHEN THE MAYOR AND ALL WILL RETURN...
I GUESS IT'S ABOUT 10 MINUTES BY CAR FROM THE VILLAGE TO THE HOSPITAL...
Vroom
WHOOOSH
WHY ARE YOU STILL HERE?

Where on earth did you pick it up from?
PUT DOWN THE TOY CAR AND LISTEN TO ME!
WHOOOSH!
I'm not listening! I didn't hear anything about any scary story!
I done heard this ghost of an ol' man appears at nightfall.
WHAT DO YOU MEAN?
Ghosts show up in the hospital, so I stayed behind.
WHAT'S WITH THAT?
WHAT AN EXTREME CHOICE OF ACTION...
Since yer 'fraid of ghosts,
I'mma stayin' with you.
WE'VE COME TA PAY YOU A VISIT.
GENSEI, ARE YA WELL?
MIWA-NEE! TAMA!
KNOCK KNOCK
AH! IT'S HERE, IT'S HERE.
EXCUUUSE ME

ON THE WAY BACK HOME, WE MET THE VICE-PRINCIPAL.
WE WERE SHOCKED TA FIND OUT YOU'D BEEN HOSPITAL-IZED...
WELL, THERE'S SCHOOL TODAY.
AND OUR SCHOOL'S DARN CLOSE THERE ANYHOW.
YOU GUYS, YOU ACTUALLY CAME JUST TO SEE ME?
YER LOOKIN' MUCH BETTER THAN I'D THOUGHT.
I SEE SINCE IT WAS A SCHOOL DAY, HUH
HAHAHA, THAT'S GOOD ENOUGH AIN'T IT?
SENSEI, YOUR DRIP LOOKS EMPTY!
HUH?!
AH!
I THOUGHT THEY'D AUTO-MATICALLY CHANGE IT BEFORE IT RUNS OUT!
THERE'S NO WAY THERE'S ANYTHIN' THAT HIGH-TECH HERE!!
WE'VE GOTTA QUICKLY CALL FOR IKU-CHAN!
EHHH?

NARU!
Got it!
GET THE NURSE-CALL!
EGGPLANT
EGG PLANT
WHAT'S A-KEEPIN' YA!?
IF YA DON'T HURRY AN' BUBBLES WILL GET INTO HIS ARM AN' THEN
HE'LL DIE!
NONE!! THERE'S NONE!!?
EGGPLANT (NASU) SOUNDS SIMILAR TO NURSE (NAASU)
DIE.
NARU!
HOLD ON.
TKO'ed
SENSEI'S FAINTED!
HE'S LOST ALL MENTAL STRENGTH!
KYAAA
KYAAA
KYAAA
NOOOO HE'S GONNA DIE!
NO EGG-PLANT, NO EGG-PLANT AT AAAALL
WHAT!? THERE SHOULD BE ONE RIGHT BY HIS PILLOW!

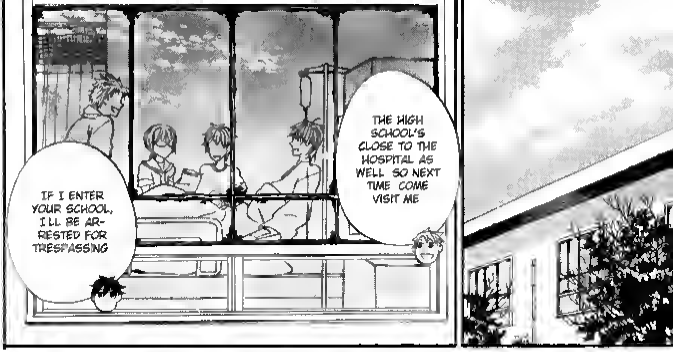
GIMME A BREAK.
I'M SICK ENOUGH AS IT IS.
ISSAT RIGHT? I DIDN'T KNOW THAT.
THERE'S NO NEED TO PANIC.
RECENTLY, THEY'VE BEEN MADE SO YOU WON'T GET AIR BUBBLES.
SENSEI,
YOUR FEVER HAS RISEN A LITTLE
SHALL I ADMINISTER A SUPPOSITORY?
SUPPOSITORY
Why are ya blushin' actin'?
NO WAY!
I ABSOLUTELY REFUSE TO TAKE PART IN SUCH EMBARRASSING ACTIVITY.
"EMBARRASSING ACTIVITY"?
IT'S MEDICAL TREATMENT, YOU KNOW.
I've had it before, in elementary school.
I was embarrassed. I swear...
THERE'S NO NEED TO TELL ME OF YOUR TRAUMA.

SHE WAS THERE JUST A MOMENT AGO....
!?
OH?
WHERE'S NARU?
Y'ALL DON'T OVERDO THINGS NOW, Y'HEAR?
WELL, FOR NOW, WE CAN JUST WAIT AN' SEE.
Ohnoo
I WONDER IF SHE'S HAVING SEX?
CLATTER
CLATTER
COME ON OUT YER CLOTHES WILL GET DIRTY
DON'T WANNA!
AN' SHE'S HOLDIN' THE CALL BUTTON!
WHATCHA YOU DOIN' DOWN THERE?
LOOK THE DRIP'S ALL FILLED UP
GEEZ FOR THE TIME BEIN', NOTHIN WILL HAPPEN
THE DRIP MIGHT BE FINE BUT...
WHEN SOMETHIN' HAPPENS TA SENSEI, I'MMA PRESS THIS 'ERE EGG-PLANT
NEXT TIME, I MMA PROP-ERLY PRESS IT
EGGPLANT!? WHATCHA TALKIN' ABOUT?

WELL, SINCE IT'S SUMMER, THE TV'S FULL OF GHOST-RELATED STUFF.
GHOST?
IT'S NOT THAT!
THE GHOST IS GONNA COME,
SO I'MMA CALL FOR HELP WITH THIS.
THAT'S WHY KIDS AREN'T SUPPOSE TA C'MERE.
GRANDPA TOLD ME THAT THIS 'ERE HOS-PITAL IS HAUNTED.
SENSEI, WHAT D'YA SAY?
He musta been troubled ta have Nanu 'round the hospital
Gramps totally made it up
THEY'RE SCARIER THAN MON-STERS,
SINCE WE DON'T KNOW NOTHIN' 'BOUT THEM.
HONESTLY, I'M SCARED TOO, BUT I WANNA SEE THEM JUS' ONCE.
WHATCHA DOIN'?
I'M NOT LISTENING.
THERE'S NO SUCH THING AS GHOSTS.

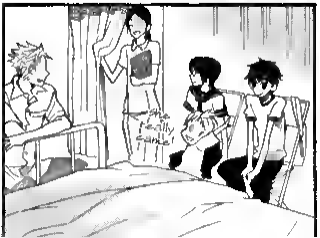
THE HOSPITAL IS OLD,
SO IT'S INCREDIBLY SCARY
MOREOVER, WHAT IF I NEED TO GO TO THE TOILET?
MAKING ME LISTEN TO SUCH A STORY...
HOW ARE YOU GOING TO MAKE IT UP TO ME IF I CAN'T SLEEP?
AGAIN WITH THE EXTREME CHOICES!
IT'S MEDICATED SO YOU'LL GET DROWSY
HOW 'BOUT YA GET A SUPPOSITORY THEN?
OH.
Y'ALL CAME AS WELL?
HEEEY...
FEELIN' GOOD?
Why are ya so lame?
STARTLE
KNOCK
KNOCK

OHH..
I BROUGHT THE STUFF YA WANTED.
I let Mama spend time at her house.
Why are ya flirtin' up at me?
N-no.. Not at all but,
ANY PROBLEMS WITH THAT?
DENIED.
AND MY CALLIGRAPHY EQUIPMENT?
TOWELS.
TOILETRIES,
TEACUP, CHOPSTICKS.
CHANGE OF CLOTHES.
As your friend, I worry that your eyes are gettin more degenerate with every passin' day
Tsm.
Is ya testin me, I wonder.
I'M MOST AT EASE WHEN I'M WORKING, Y'KNOW
ARE YA STUPID? WE'RE WORRIED ABOUT YA.
YA COLLAPSED DUE TA OVERWORKIN', REMEMBER?
WHA!?
I WAS ESPECIALLY WAITING FOR THOSE.
JUST REST PROPERLY.


IF I ENTER YOUR SCHOOL, I'LL BE ARRESTED FOR TRESPASSING
THE HIGH SCHOOL'S CLOSE TO THE HOSPITAL AS WELL SO NEXT TIME COME VISIT ME

I JUST COLLAPSED FROM OVER-WORK.
HEY NOW...
That's a good idea.
Ahh!
Y= should come teach us penmanship in the second term.
Oh yeah!

A NURSE-CALL
Yeah, Ah... an "egg" plant" call
NARU. IT'S YOUR TURN.


Family
Family

THE DRIP'S EMPTY AGAIN
Ah,

EH!
WHA! IS THAT? WHY DON'T YOU HANG AROUND LONGER?
YEAH, IT IS
GUESS IT'S TIME WE GOT A-MOVIN.
YEP I'MMA HEAD ON HOME TOO
so he calls him "him"!
AND YOU, HIRO?
IT'LL GET TOO DARK IF WE STAY LONGER
THAT'S 'CUS WE ATTEND SCHOOL BY BIKE
NO, YOU CAN GO HOME.
NARU'S GONNA STAY!
Uh.
I HAFTA FERRY NARU HOME ON MY BIKE
IF I'm late, grandpa'll get mad

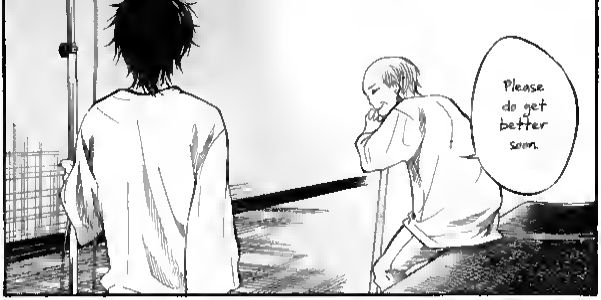
AS IF!!!
Ghosts aren't scary, kid?
NO, NOT REALLY.
WHAT'S THAT? ARE YA FEELIN' LONELY?

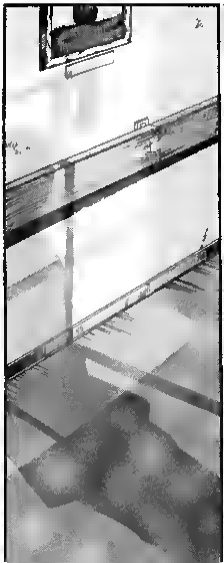
TOKE HANATSUTAKE HOSPITAL

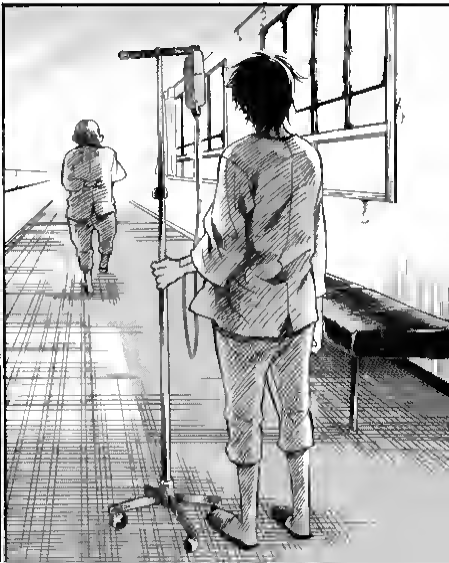
GUESS I'LL HEAD BACK...
clank
Sigh...
THERE AREN'T MANY PEOPLE AROUND...
IS THIS WHAT ALL COUNTRY-SIDE HOSPITALS ARE LIKE?
GOT TO QUICKLY GET BACK TO MY ROOM...
Good day.
!?
!?
HAH!?

I'm in the room next to ya.
It sure was lively jus' now.
JUST A LITTLE.
Were ya admitted t'day?
Ahh sorry, did oh scare ya?
A-ahh, good day.
BA-BUMP
BA-BUMP
BA-BUMP
Ah, didn't mean to startle you!
Sf me, sf me.
I'M SORRY, DID WE DISTURB YOU?
S'good fer me to hear the voices o' the lil' ones.
AH!
DING DONG
DING DONG
DING DONG
So what kind o' illness ya got?

WELL, I'M NOT EXACTLY ILL.
IT'S ONLY A SUMMER COLD.
"On-ly" that?
Surely not
it's more than that, no?
Didn't everyone pay you a visit outta concern?
!
An' won't they be overjoyed when you're safe n' well?
The lil ones, especially


Please do get better soon.



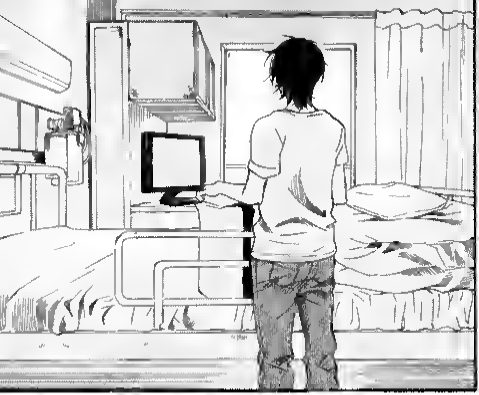


105
HANDA SEISHUU
PRIVATE ROOM
CLICK
YES, YES
HOW CAN I HELP YOU?
URK..
BR-RIII
BR-ING
RIII
ING
AH IT'S HANDA-SAN.

WHAT ARE YOU DOING?
YOU SHOULDN'T TAKE OFF THE DRIP JUST LIKE THAT.
MY GOODNESS...
PLEASE CONTACT THE MAYOR.
I'D LIKE HIM TO BRING ME MY CALLIGRAPHY EQUIPMENT.
WHAT THE?
YOUR FEVER HAS YET TO GO DOWN.
HARK!
IT HAS TO BE NOW!
WHILE THE IDEA IS STILL FRESH!

I'M BEGGING YOU. PLEASE ALLOW ME TO DRAW IT.
Eek!
GRAB
WHILE I CAN STILL DRAW IT!
A CHARACTER THAT CAN EXPRESS WHAT IT MEANS TO "BE ALIVE".
WELL, MAKE THE CALL.
No!
I'VE GOT TO DRAW SOON.
INSPIRATION LIVES ONLY FOR AN INSTANT.
You can't.
Sensei, stop.
No!
You mustn't, Sensei!
I have a husband!
WHAM

SORRY OBA-CHAN.
I THOUGHT I'D LET YOU KNOW IN ADVANCE.
AH,
HE WON'T NEED HIS EQUIP-MENT
AFTER ALL, HE'S NOT IN ANY CONDITION TO SO MUCH AS DRAW A CHARACTER
IT SEEMS HIS FEVER WENT UP BE-CAUSE HE WAS AGITATED.
I'VE GIVEN HIM A SUP-POSITORY TO HELP HIM SLEEP.
HE SHOULD BE BETTER TOMORROW.
SO DO COME AN PICK HIM UP.



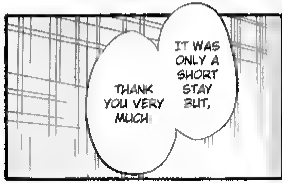
Woo-hoo.
I'm so glad!
YEAH.
I'M AS WELL AS I LOOK.

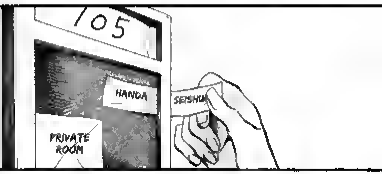
SENSEI~!
-ARE YA FEELIN' BETTER NOW?

'cus of the suppository, huh?
IT'S TRUE, YA LOOK MUCH HEALTHIER NOW

PLEASE DON'T TEST MY LOVE FOR MY HUSBAND.
LIKE I SAID.
WHAT DO YOU MEAN?

WE'RE PRESCRIBING YOU SOME MEDICINE. PLEASE TAKE THEM PROPERLY.
HUH?
WHAT'S WITH YOUR DISTANCE?


IT WAS ONLY A SHORT STAY BUT,
THANK YOU VERY MUCH.


105
HANDA
PRIVATE ROOM
SEISHU

IT SURE IS MYSTERIOUS. HUH.
THE WAY PEOPLE WITH AN ARTISTIC SIDE CAN GET INSPIRATION FROM JUST ABOUT ANYTHING.

YESTERDAY, THE OLD MAN NEXT DOOR HELPED TO CHEER ME UP.
I SEE.

WELL, TIME TO QUICKLY GO HOME AND DRAW THE CHARACTER.
OHO. YOU SURE ARE FULL OF SPIRIT.

HE STAYS THIS ROOM OVER HERE
SINCE HE HELPED YOU OUT, I'LL THANK HIM AS WELL
.....

ERM... WHERE IS THE OLD-MAN STAYING IN THIS ROOM?
?
OLD-MAN?
YOU'RE THE ONLY ONE WHO WAS WARDED HERE YESTERDAY.
by an large, female are admitted to the new wing
Ah...
SENSEI.
Did you see a ghost or what?
SEN-SEEE-EE!!
EW?
What new!?
THUD

NO, DON'T! I HAVE A HUSBAND!
IKU-CHAN, ABOUT THE PROCEDURE FOR SENSEI'S DISCHARGE...

SEXUAL HARASS-MENT!
SO, WHAT'S YOUR HUSBAND LIKE?

village idiot scanlations 4TH EDITION ISSUE

Barakamon

Author: Yoshino Satsuki
Artist: Yoshino Satsuki

VOLUME: 2
CHAPTER: 17

BAKA! 4 VISCANS Village Idiot Scanlations

VI STAFF

ISBN 985-7-08-860143-9 C9981 FOR-FREE

9857088601439

2008067397713

Raw Provider: Bliss
Translator: Bliss
Editor: ZeroDC
Proofreader: Psi
Quality Checker: Psi

VILLAGE IDIOT SCANLATIONS OR "VISCANS" HAS BEEN AROUND SINCE 2008, WE'RE HERE TO TRANSLATE THE MANGA WE THINK ARE INTERESTING AND THAT WE WANT TO SHARE WITH THE COMMUNITY. WE'RE A FUN GROUP OF PEOPLE WITH A WIDE VARIETY OF BACKGROUNDS WHO ALL LOVE MANGA, AND ANO WE'RE PRETTY FUN TO TALK TO, SO DROP BY OUR IRC!

VISCANS IS RECRUITING!

WE'RE IN NEED OF ALL POSITIONS TO HELP US GET OUR OLD AND NEW PROJECTS OFF THE GROUND, AND OF COURSE SPEED UP ALL RELEASES. SO, IF YOU ENJOY SHOUNEN OR SEINEN (AND ONE ODDLY SHOUJOU-ISH PROJECT), AND HAVE SKILLS IN *TRANSLATING*, PHOTOSHOP (*CLEANING* OR *TYPESETTING*), OR THE *ENGLISH LANGUAGE*, APPLY ON THE SITE NOW!

PROJECTS THAT NEED STAFF:

AGAIN!! • CHOCOLAT • DAKARA BOKU WA H GA DEKINAI
GO! TENBA CHEERLEADERS • GOLDEN TIME • IKETERU FUTARI
MAOYUU MAOU YUUSHA • MAOYUU MAOU YUUSHA GAIDEN
MOTEKI • REGATTA • RULER OF THE LAND • SEKITOU ELERGY
SING YESTERDAY FOR ME • TOKYO RAVENS

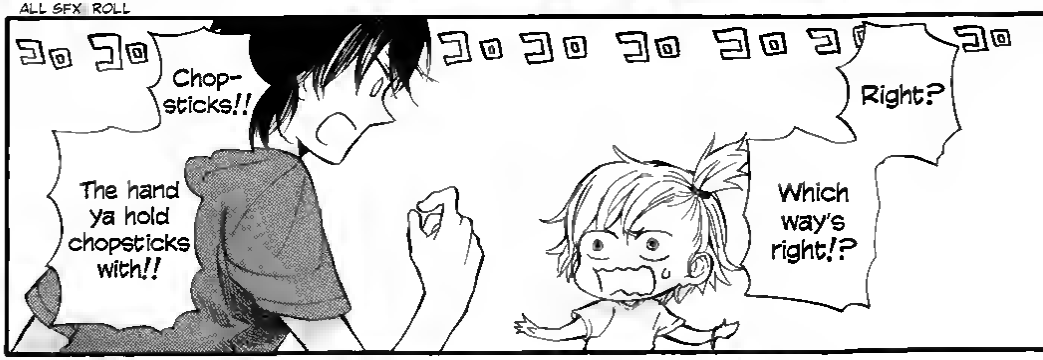
WEBSITE:
HTTP://VI-SCANS.COM/

IRC ADDRESS:
#VISCANS@IRC.IRCHIGHWAY.NET

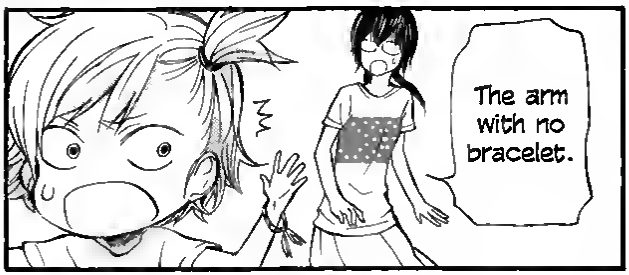
READ AT:
HTTP://WWW.BATOTO.NET/GROUP/_/V/VILLAGE-IDIOT-R55

ACT.17
Osowa
(Learning)

ALL SFX: ROLL

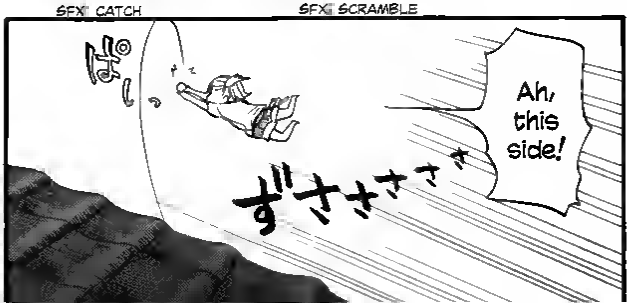


SFX: ROLL ROLL ROLL



SFX: CATCH

SFX: SCRAMBLE



Hup!
Next is, Miwa-nee!
Whoa-!
That's fast!
Phew~
Since I'm short, I can't see o'er the roof.
Hahaha! That's what makes ya-neage fun.
SFX BOING
ポン
It didn't even go high enough!
Miwa-chan!
Think again, Naru!!
Penalty game!
Ha ha ha,
SFX DIVE
A...
Ha!
I'm the ace of the softball club!

But it's more fun when ya give it yer all, no?
Hmm?
Ya don't really need ta go that far. It's jus' yaneage.
Tadaaa.
Awe-some, Miwa-nee.
What's this?
Didn't you come here to practice cal-ligraphy?
Hurry up and come in.
Okaaay.
Kawa-fuji...
Hey, you guys, when are you going to stop play-ing?

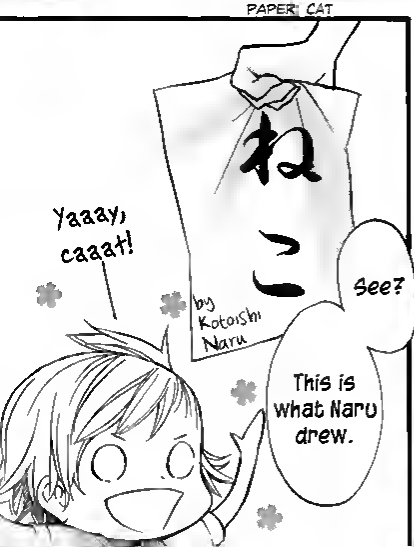
Is it bad ta not be right-handed when it comes ta calligraphy?
It isn't exactly bad but,
it might make it harder due to stuff like the placement of the inkstone.
First, hold the brush in your right hand.
This is the right hand.
That's right.
Somehow, you're pretty good at this.
Well then, I'll draw you an example,
so watch carefully.
知温
新故
What character have you been assigned?
This is it.
知温
新故
SFX SWISH SFX SWISH
すっ
すっ
out of the way

Before that, you need to know the basics.
I wanna draw a character like that.
Some-thing cool.
Ehhh?
Ya ain't gonna draw all sprightly like I seen ya?
Sprightly...?
I'm still working on that.
When it's finished and if it wins recognition, I'll walk you through it.
Ah...

I couldn't win first place in the Narukain calligraphy exhibition before,
so it's until I do.
Win recognition? Who from?
Right, let's move on.

Rather than getting all fussed 'bout that,
I jus' wanna draw Per Pun.

Even if ya don't win some kinda prize,
ya plenty good.


ねこ
by Kotoishi Naru
Yaaay, caaat!
See?
This is what Naru drew.

Sigh...
You really are a bunch of kids.

For fun, huh...?

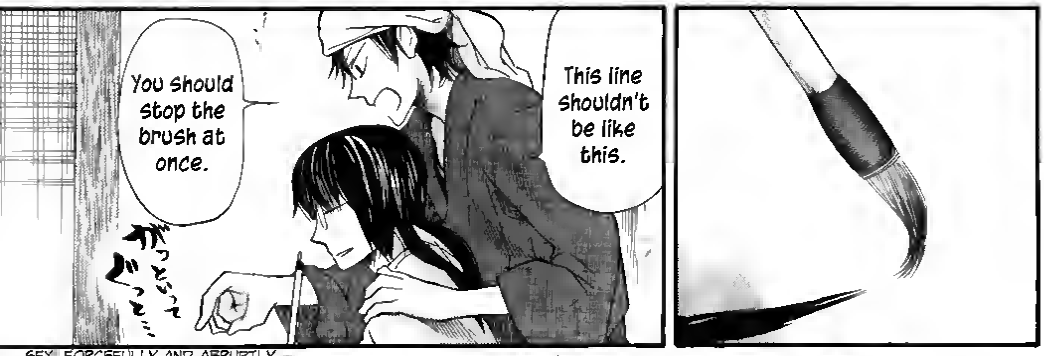
SFX: WHAM
Right!
SFX: STARTLE

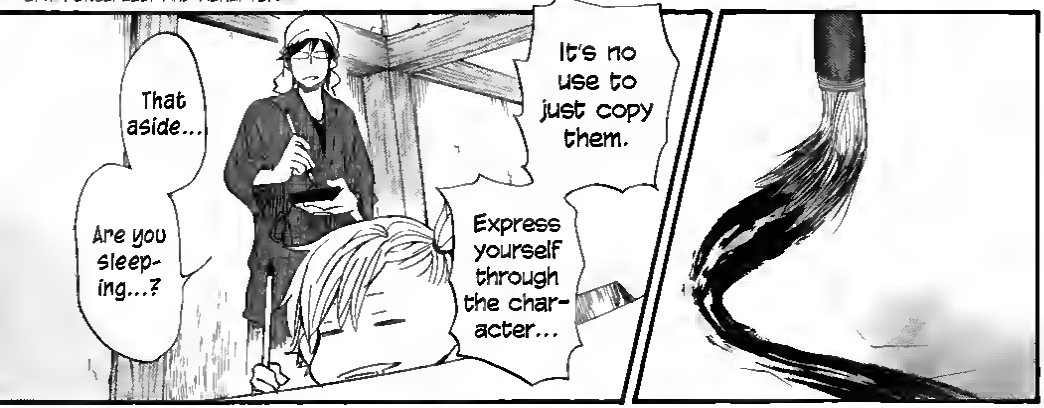
Since I'm the one teaching you...
I'll make you win a prize.

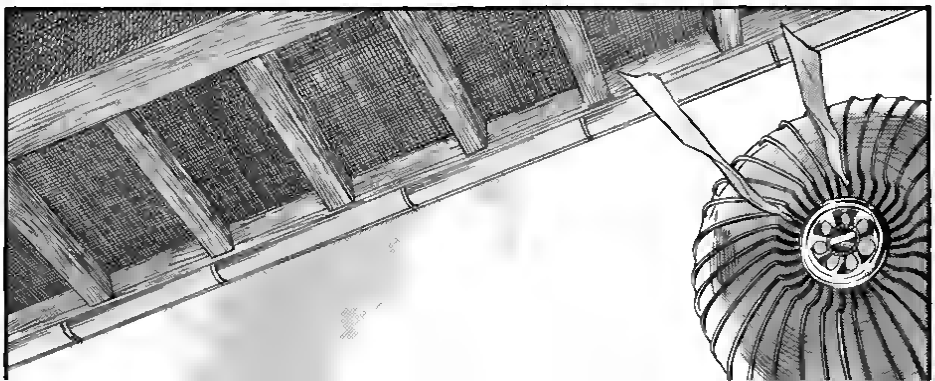
Now then.
Clear your thoughts and continuously practice for the next hour!

When the results are announced...
You'll know for yourself
just why I care so much about prizes.

Concentrate.
Don't dip it in the ink twice.
Ah!
30


You should stop the brush at once.
This line shouldn't be like this.
SFX: FORCEFULLY AND ABRUPTLY.


That aside...
Are you sleeping...?
It's no use to just copy them.
Express yourself through the character...

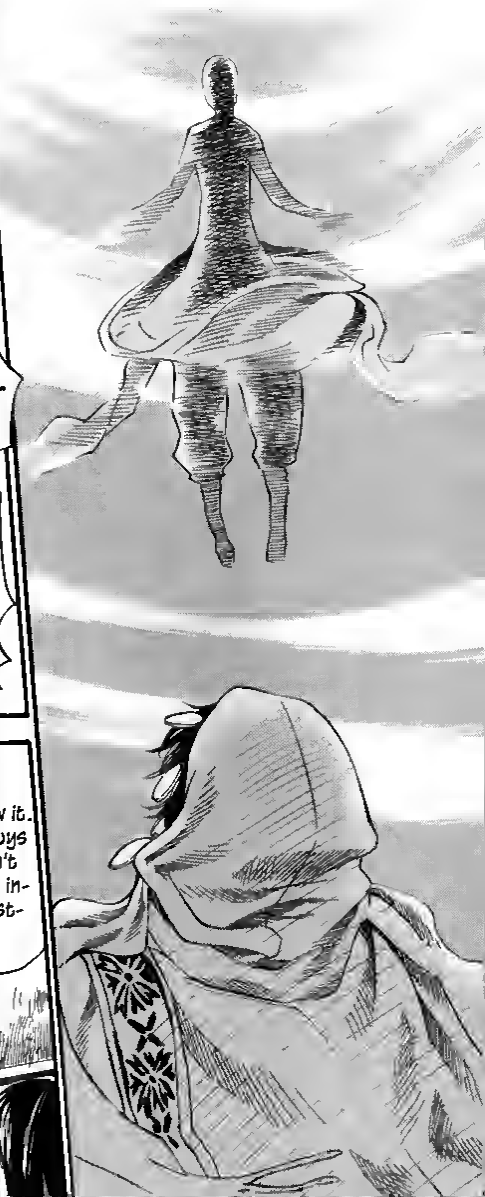


Uhhh...
I can't... go on.
SFX: ROLLOVER
Hey, you all, stop lazing about.
You wanted me to help with your assignments, didn't you?
Nothing short of first place will be acceptable.
Ya said so but, jus' how many times we gonna keep drawin' the same character?
Aren't there any tips or tricks to drawing well?
How naive!!

Do you think professional calligraphers draw exquisite characters with ease!?
You've no idea just how much passion is infused into a single sheet of calligraphy!
Hundreds of thousands of our ancestors have
written millions of billions of thoughts onto paper.
And in spite of physical fatigue or mental breakdown,
they did so through sheer determination alone.
Your utmost limit.
That's right.
It's a test of your utmost limit.
SFX: ROARING WIND
ゴォォォォォ
The moment you tire of writing
and feel that you can't go on...
That's when it becomes apparent...
With each step,
you're a step closer to perfection.
However, the desert ahead stretches on for on eternity.

The God of Calligraphy

I knew it. You guys aren't really interest-
We are, we are.
We are, 'kay? Jus' let us rest a bit.
Make sure you keep drawing until I return.
'kay, we got it.



Sensei sure is a real calligraphy freak.
There!!
SFX SIIIGH~

Maybe he has a long distance thing with someone.
Girlfriend!?
I dunno...
Since he's like that...
He can't have too many girl-friends.

SFX RUMMAGE RUMMAGE
SFX SLIDE
Guess ya right. Instead,
I've got this.
?
Should I secretly check out his room, I wonder.
Quit it. That's creepy.
Waah!

Why ya so interested now?
Eh?
Lessee, lessee!
Ah, it's a man.
Heeey, Miwa-chan. You shouldn't jus'-.
Earlier on, I found this by the porch.
From a Kawafuji-san.
Maybe it's his girlfriend.
She's pretty but, from where she's standin', probably not.
How 'bout this girl?
It's a group photo that was inside.
He might be goin' out with someone in 'ere.
Don't she seem a bit too plain ta be sensei's lover?
Then, this one?
SFX: AIMLESSLY RUNNING AROUND
'ere.
If it's jus' listenin', even monkeys will do.
Ya think there's a girl whose gonna listen to his ravings?
So long as he can talk calligraphy ta them, it's gonna be enough per 'im.
The face don't matter, right?

What's up, Naru?
Sensei said this is his treasure.
What's this?
It's a photo stand.
Seems it's handmade...
What's wrong, Naru?
Waaa aah.
Sure is what ya would keep a picture of a loved one in.
Naru sure likes sensei quite a lot, huh.
I didn't think he done got a married woman.
It's jus'...
Naru, that ain't the right way ta use "married woman".
SFX: DROOP
T'ain't nothin' ta cry 'bout.
At his age, it'll be strange if he hadn't gone out with someone.
In like 10 years, ya gonna be more beautiful than 'em.
Ya gonna easily ravish him.

PHOTO: SU SHI - GOD OF CALLIGRAPHY

If you don't take it seriously, you won't be able to win anything, let alone first place.
Hey, what are you guys doing?
I've brought some juice.
How can ya get so excited over a historical personality!?
Ya already 23 years old!
Come back ta reality!
Ya should focus more on things aside from calligraphy.
At this rate, ya gonna die alone.
What are you talking about!?
Naru, Naru!!
Shut up!
Huh!?
Sensei, how 'bout ya jus' go out with Naru?
.....

Damn kids...
this is my
treasure.

Translator's Notes

Page 02b: Yaneage (literally: Up the roof) - is a children's game which involves throwing a ball onto a roof and naming another person to catch it before it hits the ground. The catcher then throws the ball again and names someone else etc. If someone fails to catch the ball in time, they become the oni and the other players begin to run away. When the oni retrieves the ball, he shouts for the others to stop running. If the oni hits someone with a ball, that person becomes the oni instead. The game then restarts. The person who becomes oni most often then has to take part in a penalty game (usually being pelted with the ball).

Page 03b: Traditionally, Japanese calligraphy is biased towards right-handedness. Eg. all equipment is formally aligned to the right side of the paper.
Character - Onko chishin: a saying by Confucius, which refers to the gaining of new knowledge by reviewing the old. Better known along the lines of "study the past if you wouldst divine the future".

Page 09a: Su Shi (or Su Dongpo) was a renown 11th century Chinese statesman and polymath. One of his many talents was calligraphy.

village idiot scanlations 4TH EDITION ISSUE

Barakamon

Author: YOSHINO Satsuki
Artist: YOSHINO Satsuki

VOLUME: 2
CHAPTER: 10

PROJECTS THAT NEED TRANSLATORS:

CHOCOLAT • DAKARA BOKU WA H GA DEKINAI
GO! TENBA CHEERLEADERS • GOLDEN TIME • IKETERU FUTARI
MAOYUU MAOU YUUSHA • MAOYUU MAOU YUUSHA GAIDEN
MOTEKI • RULER OF THE LAND • SEKITOU ELEGY
SING YESTERDAY FOR ME • TOKYO RAVENS

BAKA! 4 VISCANS Village Idiot Scanlations

VI STAFF

ISBN 985-7-08-860143-9 C9981 FOR-FREE

9857088601439

2008067397713

Raw Provider: Bliss
Translator: Bliss
Editors: ZeroDC, Chie, Savino
Proofreader: Psi
Quality Checker: Psi

VILLAGE IDIOT SCANLATIONS OR "VISCANS" HAS BEEN AROUND SINCE 2008, WE'RE HERE TO TRANSLATE THE MANGA WE THINK ARE INTERESTING AND THAT WE WANT TO SHARE WITH THE COMMUNITY. WE'RE A FUN GROUP OF PEOPLE WITH A WIDE VARIETY OF BACKGROUNDS WHO ALL LOVE MANGA, AND AND WE'RE PRETTY FUN TO TALK TO, SO DROP BY OUR IRC!

VISCANS IS RECRUITING!

WE'RE IN NEED OF ALL POSITIONS TO HELP US GET OUR OLD AND NEW PROJECTS OFF THE GROUND, AND OF COURSE SPEED UP ALL RELEASES. SO, IF YOU ENJOY SHOUNEN OR SEINEN (AND ONE ODDLY SHOUJOU-ISH PROJECT), AND HAVE SKILLS IN *TRANSLATING*, PHOTOSHOP (*CLEANING* OR *TYPESETTING*), OR THE *ENGLISH LANGUAGE*, APPLY ON THE SITE NOW!

WEBSITE
HTTP://VI-SCANS.COM/

IRC ADDRESS
#VISCANS@IRC.IRCHIGHWAY.NET

READ AT
HTTP://WWW.BATOTO.NET/GROUP/_/V/VILLAGE-IDIOT-255

#viscans@irc.irchighway.net http://vi-scans.com/

For the best quality and viewing experience, we recommend Batoto.net

color: powha

Our Hosting Policy:

1. Do not alter or remove pages from this release, that includes adding watermarks or footers.
2. We have a 2 day waiting period for hosting our releases with 1 exception Batotonet does not have any type of waiting period as they serve as our official online reader

COME JOIN US!!

VILLAGE IDIOT SCANLATIONS

WE NEED YOUR HELP!

RIGHT NOW, WE ARE LOOKING FOR AT LEAST 3 TRANSLATOR. A SHORT LIST OF OUR PROJECTS THAT NEED TRANSLATORS ARE:

CHOCOLAT
GOLDEN TIME
MAOYUU MAOU YUUSHA
MAOYUU MAOU YUUSHA GAIDEN
DAKARA BOKU WA H GA DEKINAI
SING YESTERDAY FOR ME
RULER OF THE LAND
SEKITOU ELERGY
TOKYO RAVENS
AND A FEW MORE...

MOST OF OUR PROJECTS NEED 1 OR 2 MORE STAFF MEMBERS PER SERIES TO SPEED THEM UP, SO IF YOU THINK YOUR FAVORITE PROJECT ISN'T BEING RELEASED FAST ENOUGH, PLEASE APPLY.

BROUGHT TO YOU BY VILLAGE IDIOT! PLEASE SUPPORT THE PUBLISHERS AND AUTHORS BY PURCHASING THE ORIGINAL SERIES. WE HAVE A 2 DAY WAITING POLICY. IF THIS A NEW RELEASE AND YOU GOT THIS RELEASE FROM SOME WHERE OTHER THAN US THEN THAT SITE IS VIOLATING OUR HOSTING POLICY! PLEASE DO NOT SUPPORT THEM! THIS IS THE 2ND PAGE IN THE CHAPTER!

#viscans@irc.irchighway.net http://vi-scans.com/

ACT.18
Un ni Oegii
(Going to swim at the beach)

Swimming at the beach?
The elementary 1st years are going to the beach,
so I'd appreciate it if you could chaperone them.
Truth is, I'd asked the vice-principal to do it, but...
I'mma go fishin'
Ahh...

Please look after them and make sure they don't go looking for trouble.
I'm also sending my Hiroshi to do the same.
This seems like it's going to be troublesome.

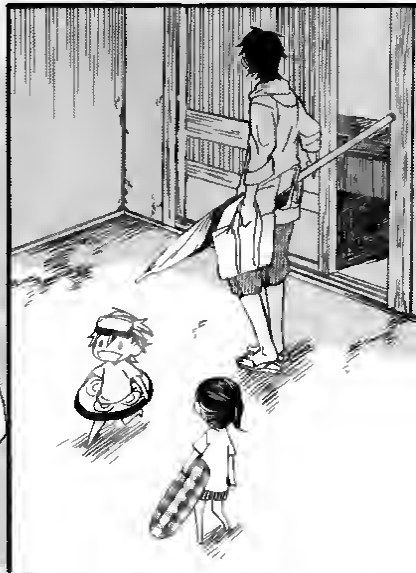
-That Day-

Hurry it up, Sensei!!
Yeah.

Now that I think about it,
I didn't bring a swimsuit with me, huh.

I'm chaperoning, so I shouldn't have to go in the water, right?
Aw, well, it doesn't matter.

Ya late, Sensei.
Thanks fer comin' with us.



What's up with you guys?
They don't jus' look like 'em, these are gym uniforms.
It looks like you're wearing your gym uniforms.
We looked inta all-sorts an' it turns out,
it's easiest ta swim in 'em.
Eh, you swim in those?
Even though we're going to the sea-side,
there's no fan-service for the readers?
Well then, why don't ya strip yerself, Sensei?
Well... I don't have a swimsuit.
No fan-service
Geeez, I said hurry it up!!
Just wait,
Hiro isn't here yet-

Right.
Let's go.
Kyaaa kyaa!
Ahaha haha!
That guy.
Isn't he just here to play...?
Okaaay!
C'mon ya scamps, follow yer big bro Hiro.

You say "beach" but this is a rocky shore.
You should play somewhere safer. Like at a sandy beach.
I'm tellin' ya, don't worry.
They c'mere every year.
Hey, don't fool around too much.
Let's go, y'all!
Today, I'mma master backstroke fer sure!!
Yaaaaaaay!
Exactly!
Sandy beaches is fer kids ta play in.
SFX: THUD
SFX: SLIP
This place ...
Has bad footing...

What the heck ya doin', Sensei!?
Ah well, this is why ya a city slicker.
Y'alright?
Sure he is.
Everyone goes through that stage.
Alright, let's dive in—
SFX: SPLASH SPLASH SPLASH
Ha ha ha ha!
Kyaaa!
Kyaaa!
Geez, enough already, Naru.
Kyaaa!

SFX: EXHALE
SFX: PWAAH
I get ya.
There was but, my goggles got all foggy an' I couldn't see 'em.
When that happens, ya jus' gotta rub 'em with mugwort.
Hina, was there any good fish?
Mugwort extract prevents 'em from foggin' up.
Jus' like granny...
It's true, they ain't foggin'
FuFu
Neeeat.
Y'sure know a bunch a' stuff.

Whoaaa!
Sorryyy!
'Course it bothered me! I'm only seven.
Geez, this is why they're brats.
SFX: SQUEAK SQUEAK
Oh, sorry. Did it bother ya?
What d'ya mean "like Granny"?
SFX: SWISH
I seen ya!
They don't get how ta have fun at the beach.

EAT THIS!
HIROSHI CRITICAL!
SFX: SWOOOSH
Whoa, an octopus!
SFX: SPLAAASH
I CAUUGHT 'IM!
Hiro-nii's so cool!
Guys jus' don't get how ta have fun at the beach.
Geez
Uhhh

AAAHH!
Hiro-nii's so lame.
SFX: SWISH
SFX: SLIP
!?
SFX: SPLISH
SFX: SHIVER SHIVER
Sorry, Miwa-chan.
I'm a lil' tired.
Y'alright? Don't push yerself too hard.
SFX: SPLOSH SPLOSH
I'mma go rest over where Sensei is.
'Kay.

Whoa!
SFX: THUMP
Huh!
SFX: AWAKE
SFX: GULP GULP
Well, have some water for now. Are you able to drink?
If you're an indoor person then be calm for a while.
Yes, I'll have some.
Hey, are you alright, Tama?
I'm sorry.
I'm an indoor person, y'see.
Your face is red!
SFX: WEEE YAAAY
What's going on?
I feel like I'm seriously being stared at.

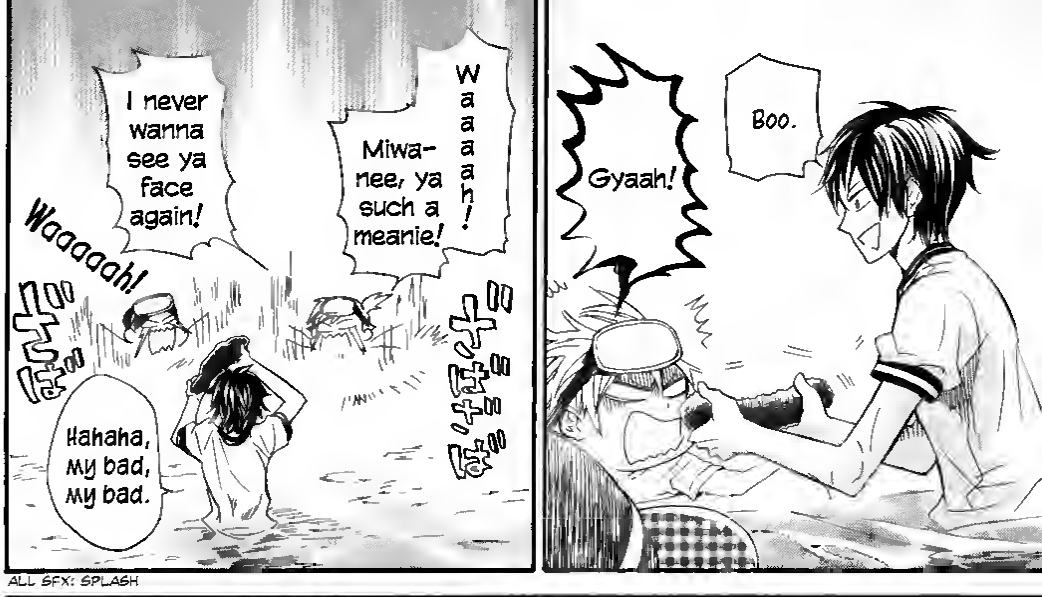
Do you ever worry so much that you can't get to sleep?
Sensei ...
!
No... It's not exactly a worry.
What happened? Is there something you're worried about?
?
What do you think of Hiro-nii?
Well, I'll say it straight ...
?
Hiro ...?
What's this, all of a sudden?

No... we're not that close, really.
He's just the guy who brings me my meals.
Or rather than a brother, a friend?
Take that!
Mahaha!
Even if she asks me what I think af him...
Well, our ages are close and he's easy to talk to, so I guess he's like a little brother?
SFX: FIDGET FIDGET
!?
I see.
WAITING WITH EAGER EYES
Or rather, why is this four-eyed girl asking me that?
This girl...
Is in love with Hiro!!

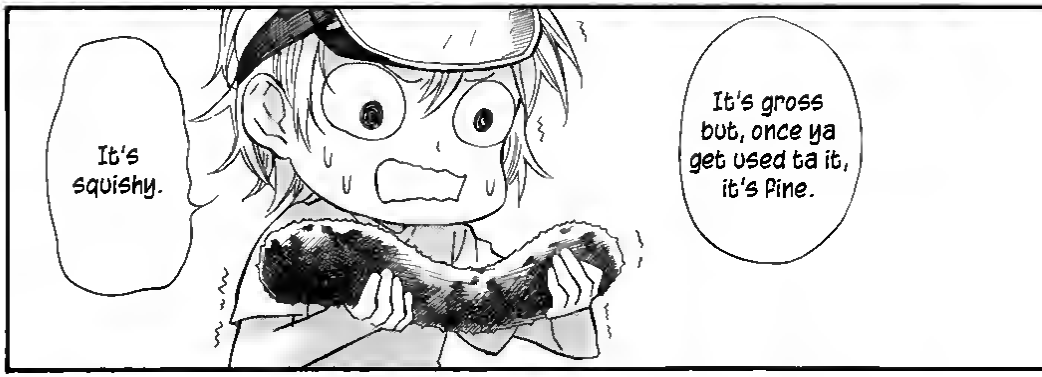
So she's got her cute points, huh?
Somehow or other, she's come to see me as her elder
and came to seek my advice.
Sensei?
I get it.
So that's why she's been acting a little odd lately.
Hiro's a good guy.
I'll support her as much as I can.
An extraordinary young man.
I think he is...
Since he's in the baseball club, he's athletic as well, right?
and can cook.
He's thought-ful

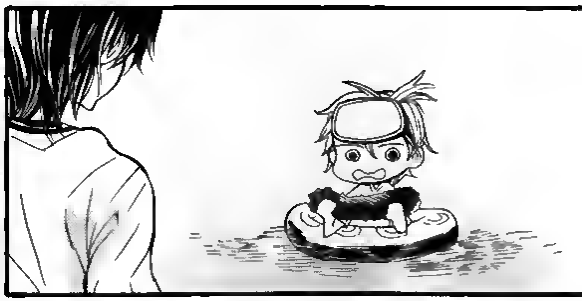
*T/N: ASIDE FROM THE MEANING OF "FU-JOSHI" IN CHAPTER 14, WHEN SPELLED WITH DIF-FERENT KANJI, "FUJOSHI" CAN SIMPLY MEAN "WOMAN".

*T/N: MORE CORRECTLY, A SEA CUCUMBER (HOLOTHURIOIDEA).



ALL SFX: SPLASH





Naru,
wanna go somewhere more interestin'?
Somewhere more interestin'?
SFX: OOZING OUT
Looks like he's still out cold.
Geeeez,
what a klutz
'kay. That's fine then.
Huh!
Somewhere only grown-ups can go.
Crap ...
I was unconscious again.

Eeeeh? Don't wanna!
Come on out, you guys.
12:10
We should start heading back.
We've yet to have lunch.
We still wanna plaaay
It's gonna be trouble-some after all, huh?
SFX: GASP
She was jus' here with Miwa-chan...
Over there.
HEY,
where's Naru!?

!?
SFX: SPLAAASH
Miwa
!?
だっ
SFX: JUMP

SFX: SPLASH
Pwaah, that was fun!
Hey, Miwa, Sensei's sayin' somethin'.
ざばぁん
That's danger-ous!
Stop that!
But first...
How about we go jump one last time?
Ya right. Is it time to go al-ready?
Naru!!
C'mere.

だだだだ
だっ
HUH?
SFX: STEP STEP STEP STEP
SFX: DASH
What are you-
Wait
Wait
WAIT!
SFX: SPLISH SPLASH
SFX: SPLASH
NARU.
STOP.

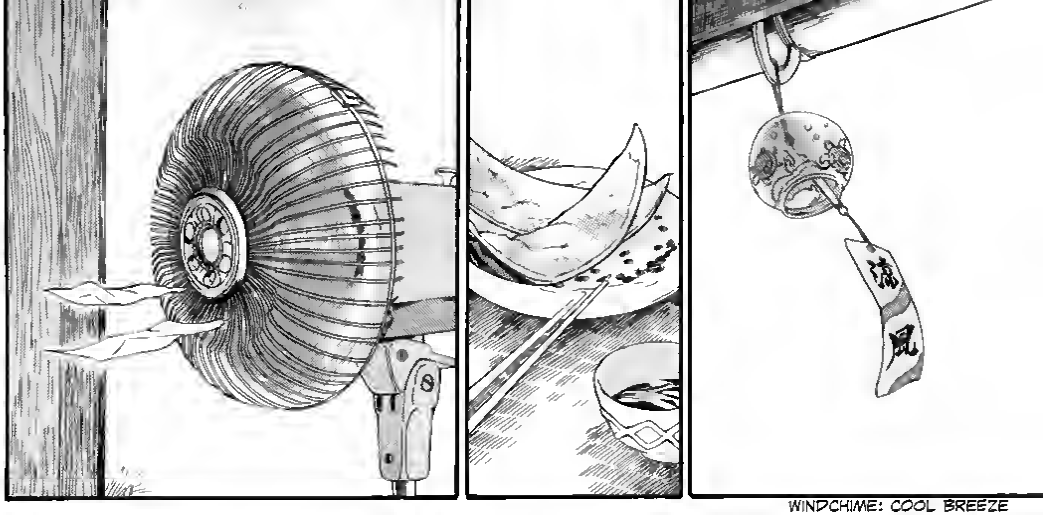
Ahaha!
NARU!

SFX: SLIP
place-
Jumping from such a high...
SFX: THUMP
Naru,
quit messing around.
Jump-ing-
SFX: SPLOOSH, SPLASH
Hahaha, ya did well.
Ya sure are my protégee.
Pwaah, that was fuuun.
SFX: FLOATING-
Sensei ...?
... Sensei ...
That's why it wasn't scary at all.
When I jumped, I heard Sensei cheerin' me on.
sayin', "Naru!".
Ohh, now ya mention it,
he was sayin' somethin'.
Cheer-in'?

We won't do it no more (in front a' ya, that is),
so cheer up.
Sorry, Sens-eeei.
Seriously, doing nothing but dangerous things.
Heeey, y'hear me?
It's the first time something like this has happened to me.
Sens-eee-
Before I came to this island,
I only ever thought about myself.

This is the first time that I've...
Ever been so worried about someone else.
So...
Could you all be more mature?
Dammit.
I'm going home.
Sensei,
I won't worry ya either, ok?
You guys.
Me neither!
SEEEN-SEEEI.
I'm sorry.
Sensei,
we won't do nothin' dangerous no more!
I too definitely won't!

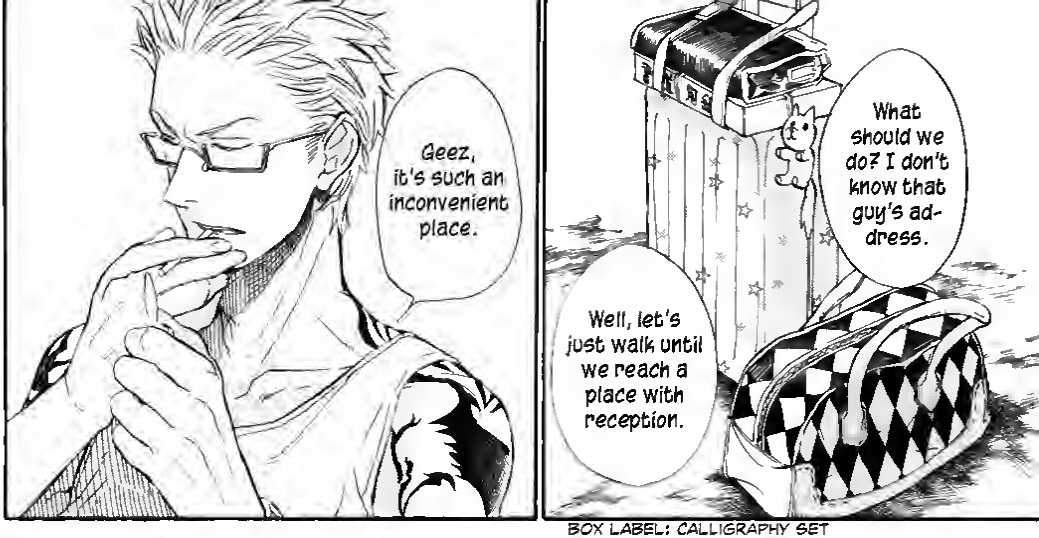
SFX: STARE
じっ
Don't go expectin' me to get all worked up like y'all.
SFX: SIIIGH
はぁー
Don't be disap-pointed, neither.
Ya might be a city slicker but,
y'sure are pittin' in all hunky-dory.



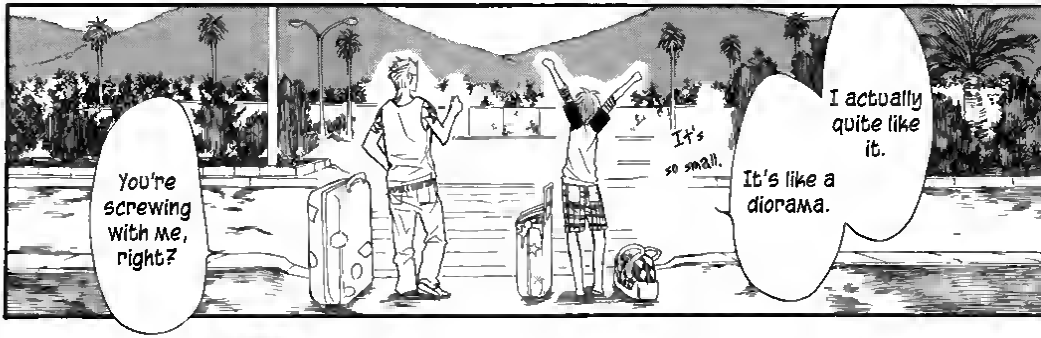
WINDCHIME: COOL BREEZE

SFX: BZZZZZZT BZZZZZZT
SFX: BEEP
1 New Message
Kawafuji

BUILDING: FUKUE AIRPORT
福江空港
Ah, it's out of range again.
It's no use... He's not answering his phone.

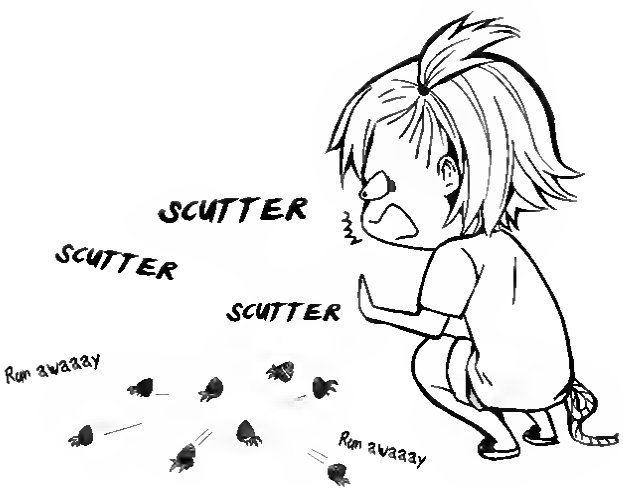

Geez, it's such an inconvenient place.
What should we do? I don't know that guy's address.
Well, let's just walk until we reach a place with reception.

BOX LABEL: CALLIGRAPHY SET



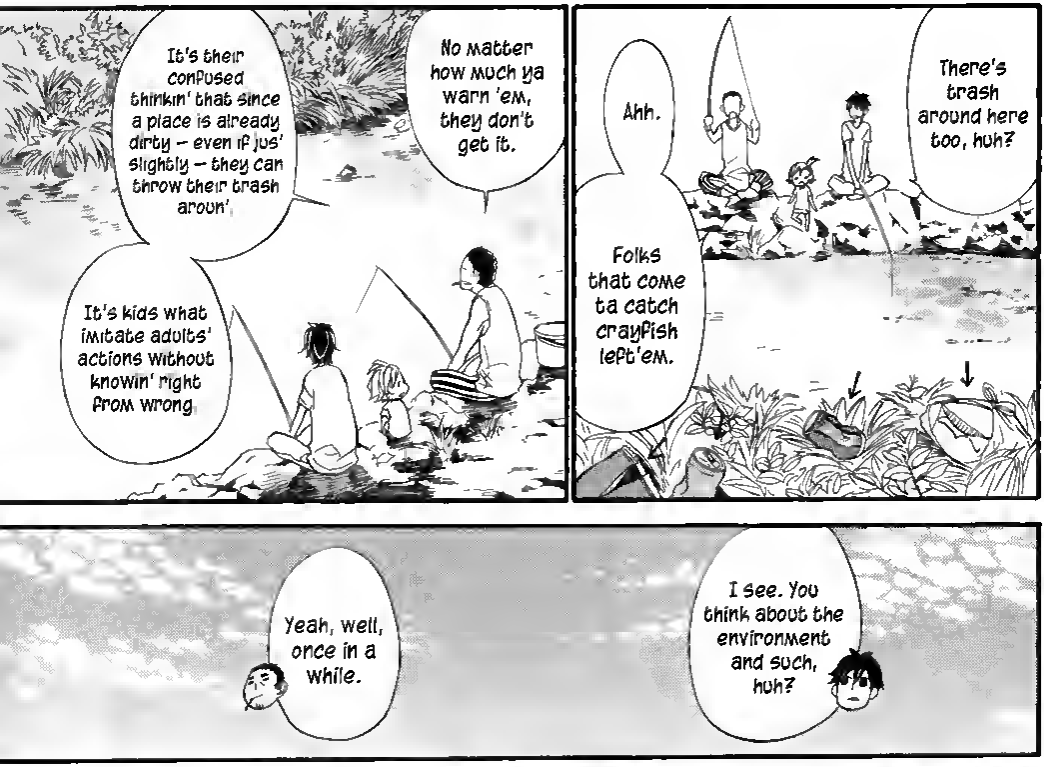
SFX: KICK

Got a good haul
from the sea


SCUTTER
SCUTTER
SCUTTER
Run awaaay
Run awaaay

Omake - Danpo 2nd

Pond


It's their confused thinkin' that since a place is already dirty – even if jus' slightly – they can throw their trash aroun'.
No matter how much ya warn 'em, they don't get it.
It's kids what imitate adults' actions without knowin' right from wrong.
There's trash around here too, huh?
Ahh.
Folks that come ta catch crayfish left 'em.
Yeah, well, once in a while.
I see. You think about the environment and such, huh?
I don't know who's at fault but, it needs to be about why littering is bad, right...?
"I won't forget the person who throws their trash here."
Like that?
Yours is also mysteriously creepy...
Example of a clever sign that has decreased the numbers of abandoned bicycles.
PLEASE FEEL FREE TO TAKE HOME A BICYCLE
What if you try putting up a sign?
If you phrase it cleverly, maybe it'll decrease the incidence of littering.

LITTER AND YOU DIE.
THINK OF A BETTER ONE!
A FRAIL OLD LADY PICKS UP THE TRASH YOU LEAVE HERE.
Too depressing!
Rather, why don't you pick it up!!?
DON'T LITTER, YOU PIECE OF TRASH.
Too trivial!
You'll just annoy the person who's doing it.
THE WORLD IS GOING TO END BECAUSE OF THE TRASH THAT YOU LEFT HERE.
Too large-scale and unrealistic!
I AM!
IT'LL BE 100 TIMES BETTER!
There's also a sign right 'ere
WELL THEN, WHY DON'T YA THINK A' ONE YER-SELF!
All of those are inad-equate.
Are you really a teach-er!?
They're all fine!!
There's a magic marker jus' lyin' aroun'
If you litter here, there won't be any more crayfish.
I'M DISAP-POINTED IN YOU!!
DIRTY LAN-GUAGE!? WHAT A LET-DOWN!
Like that?
Ah,
"If you litter here, you'll fester where the sun don't shine".
BARAKAMON 2 End

Please send your letters to:

Yashina Satsuki-sensei
Gangan Online
Editarial Department
Square Enix (Ltd.)
151-8544

BARAKAMON BULLETIN

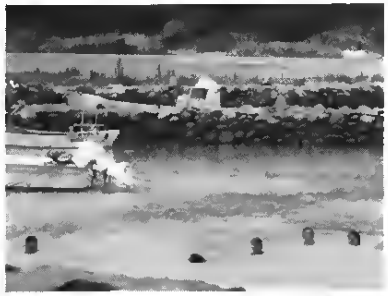
Vol.510

EH? ARE THESE BASED ON TRUE STORIES?

To everyone who bought Vol 2 of Barakamon, thank you so very much! Thanks to all your warm support, Yoshino-sensei's parents were even paid a visit by the mayor of Gotou! Wooo! It wasn't planned but even so, it really was one big affair.

Anyway, "episodes" of Barakamon are generally based on Yoshino-sensei's personal experiences. In fact, "Act 16 Chuu no Waruka" is based on an incident in 2009 when Yoshino-sensei fell ill and was hospitalized shortly after the release of Vol 1. Her editor worried that she had overworked herself and paid a sick visit... only to find that she had been lying in wait for him!!

Various such things generally make up about 80% of "Barakamon". Anyway, we sincerely hope to see you again in Vol 3!!



You can see them all here (^_^). Sorry for the poor clarity!!

And not only that, there's also the first time her editor went to Gotou to meet with her. Although it was a business trip, her editor mentioned regretting not bringing along a swimsuit. In response, Yoshino-sensei said that she too didn't have one. The thoughts that went through her editor's mind were along the lines of "Huuuh!? In that case, how do you swim!? In the nude!?" However, while travelling by car, he came across a bunch of children playing by a rocky shore!! Just like Naru and her gang, they simply swam in the clothes they were wearing.

These were specially provided by Mama Rumiko-san, the author's mother, who we also consult with on the dialect (^_^). We're very grateful for her warm welcome. You can see the Gotou Milk that was featured in "Act 11 Kana".

Various Gotou products!! (^_^)

Lovely pictures of the Gotou Islands

This time we'd like to show you the spots which feature in the story!!

↑ The cats which feature in "Act. 10 Cherry". One of them is especially hostile... That would be Shiro. At the left end is Kuro, the tabby that senseo couldn't keep. (Photos by Yoshino sensei)

The "Nonatsutake Branch School" which Naru and her friends attend. Unfortunately, it's now been closed. This school (which Yoshino-sensei also attended) is of course what Naru's is modeled on.

ガンガンコミックスONLINE

GC ONLINE

ばらかもん

2

2010年２月22日　初版発行
2010年４月２日　２刷発行

著者
ヨシノサツキ

© 2010 Satsuki Yoshino

発行人
田口浩司

発行所
株式会社スクウェア・エニックス
〒151-8544　東京都渋谷区代々木3-22-7　新宿文化クイントビル3階
【編集】TEL 03-5333-1560
【営業】TEL 03-5333-0832　FAX 03-5352-6464

印刷所
凸版印刷株式会社

装幀
沢田雅子

初出／ガンガンONLINE
2009年7月～2010年1月掲載

この作品はフィクションです。
実在の人物・団体・事件などには、いっさい関係ありません。

無断転載・上演・上映・放送を禁じます。乱丁・落丁本はお取り替え致します。大変お手数ですが、購入された書店名と不具合箇所を明記して小社出版業務部宛にお送り下さい。送料は小社負担でお取り替え致します。但し、古書店でご購入されたものについてはお取り替えに応じかねます。定価は表紙カバーに表示してあります。

ISBN978 4 7575 2796 6 C9979
Printed in Japan

GC ONLINE

ばらかもん 2

ヨシノサツキ

GC

9784757527966

1929979005719

ISBN978-4-7575-2796-6

C9979 ¥571E

雑誌48121-70
定価：本体571円＋税

SQUARE ENIX.

Curse the local grapevine!

One day, a weird rumor started to spread within the village about a house which has always been used as the hangout spot for neighborhood kids.

Still not used to living in the countryside, the young and handsome calligrapher, Handa Seishuu, finally collapsed...?!

The relationship between this city-educated tsundere sensei and the villagers of this tiny island with an overwhelming generosity begins to unfold.

Here comes volume two of this smash-hit comedy!